NOWY STYL GROUP®

UPSTREAM

ISSUE NO. 07

Contents

01 About us / O nas

04 Our new project solutions subsite: People Process Place
Nasza nowa strona projektowa: People Process Place

05 We invest in research and development
Inwestujemy w badania i rozwój

02 News / Aktualności

06 Salone del Mobile 2017: Joyfulness and imagination
Salone del Mobile 2017: Radość i wyobraźnia

09 Mac Stopa's installation in Milan: Material Immaterial
Instalacja Mac Stopy w Mediolanie: Material Immaterial

10 A smart chair
Inteligentne krzesło

11 Forum Seating chairs in Qatar
Krzesła Forum Seating w Katarze

12 Fairs in the Netherlands: Sharing knowledge
Targi w Holandii: Dzielimy się wiedzą

13 Workspace Expo in Paris: Comprehensive solutions that will help you achieve your goal
Workspace Expo w Paryżu: Precyzyjne rozwiązania, z którymi osiągniesz swój cel

03 Inspirations / Inspiracje

14 4 office types
4 typy biur

16 How to facilitate communication in an office?
Jak usprawnić komunikację w biurze?

18 Ray Carter: Form follows function
Ray Carter: Funkcjonalność ubrana w odpowiednią formę

04 Products / Produkty

20 Tapa: First-class pouffes
Tapa: Pufy na medal

21 LinkUP: Relax and perform your work with new energy
LinkUP: Odpocznij i nabierz energii do pracy

22 Levitate: Your office like your home
Levitate: W biurze jak w domu

23 Formo wall panels: Collection of colours and forms
Panele ścienne: Galeria kolorów i form

05 People / Ludzie

24 Marc-Olivier Leroy's street art collection
Marc-Olivier Leroy i jego kolekcja street artu

06 Projects / Projekty

26 Shared services centre
Centrum usług wspólnych

27 Panalpina

28 Hollywood Megaplex

Editorial office / Redakcja

Magdalena Tokarczyk-Cyran

Anna Tomczyk

Corinna Graf

Alina Szastok

Contact / Kontakt

E upstream@nowystylgroup.com

NOWY STYL GROUP

POLAND
ul. Pużaka 49
38-400 Krosno
T +48 13 43 76 100

GERMANY
Jubatus–Allee 1
92263 Ebermannsdorf
T +49 9438 949-0

Nowy Styl Group's publication. All rights reserved. Brands and trademarks used herein are the property of Nowy Styl Group.

Nowy Styl Group brands / Marki Grupy Nowy Styl

Over half of employees prefer a modern and creatively arranged office, but only 25% of them work in an optimal workspace.*

EDITORIAL

We inspire to create beautiful and healthy workplaces

For 25 years, we have been providing our clients with ergonomic workstations. However, we know that chairs and furniture are not enough: it is important to arrange them properly so that a space can help employees perform their tasks, ensuring places for concentration, effective teamwork and relaxation at the same time. These are the offices we wish to create for our clients. After defining a company's real needs and making use of their vast experience, our team of experts finds the best possible solution for every project.

We would like to share our knowledge of office interior arrangement with you and inspire you to create beautiful and healthy workplaces. In this issue of our magazine, we present four office types, exploring their advantages and disadvantages. We also devote some space to communication, which is crucial when it comes to innovative ideas and a company's development, and tell you how it can be facilitated. In the magazine, you can also find coverage from the furniture fair in Milan, where our products garnered great attention for their functionality but also for their design. We also present our new sofa designed by Mac Stopa, along with some information on the use of soft upholstered furniture in an office.
We also share our pride in the development of our business activity in the Middle East. We will be installing stadium seats designed by the Forum Seating brand and manufactured by our local partner Coastal, at the three stadiums being built for the 2022 Qatar World Championship in football. We hope to strengthen our presence in the Middle East markets soon.

Our success would not be possible without the people who make up the company. That's why we want to tell you about who we are and what fascinates us. In the "People" section of this issue of our magazine, Marc-Olivier Leroy – our Sales Director in France – tells you about the street art collection he has been gathering for over a decade.

Enjoy reading and get inspired!

Inspirujemy do tworzenia zdrowych i pięknych miejsc pracy

Od 25 lat dostarczamy naszym klientom ergonomiczne stanowiska pracy. Jednak dziś wiemy, że krzesła i meble to nie wszystko. Kluczowe jest to, jak z ich użyciem zaaranżować przestrzeń, która będzie wspierała pracowników w realizowaniu zadań oraz zapewni im miejsce do skupienia, efektywnej pracy zespołowej i chwili relaksu. Takie biura chcemy tworzyć dla naszych klientów. Nasz zespół ekspertów, na podstawie swojego doświadczenia i po poznaniu potrzeb danej firmy, potrafi znaleźć najlepsze w danym przypadku rozwiązanie.

Chcemy się z Państwem podzielić wiedzą w zakresie aranżowania biur i zainspirować do tworzenia zdrowych i pięknych miejsc pracy. W tym numerze piszemy m.in. o 4 typach biur – jakie są zalety i wady poszczególnych rozwiązań. Pochylamy się także nad komunikacją, która jest niezwykle istotna dla powstawania innowacyjnych pomysłów i rozwoju firmy – jak możemy ją ułatwić. Na naszych łamach znajdą też Państwo relację z targów w Mediolanie, na których ogromną wagę przykładano nie tylko do funkcjonalnych produktów, ale także do designu. Prezentujemy też naszą nową sofę zaprojektowaną przez Przemysława Mac Stopę i szerzej piszemy o zastosowaniu w biurze miękkich mebli tapicerowanych.

Ponadto chwalimy się rozwojem naszej aktywności na Bliskim Wschodzie. Na trzech stadionach Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej 2022 roku w Katarze znajdą się krzesła marki Forum Seating produkowane przez naszego lokalnego partnera, firmę Coastal. Liczymy na jeszcze szerszą obecność na tamtejszych rynkach.

Sukces naszej firmy jest możliwy dzięki tworzącym ją ludziom. Dlatego chcemy Państwu opowiadać, kim jesteśmy i co nas fascynuje. W tym wydaniu w dziale „Ludzie" Marc-Olivier Leroy, Dyrektor Handlowy z Francji, opowiada o swojej kolekcji street artu, którą gromadzi już od ponad dekady.

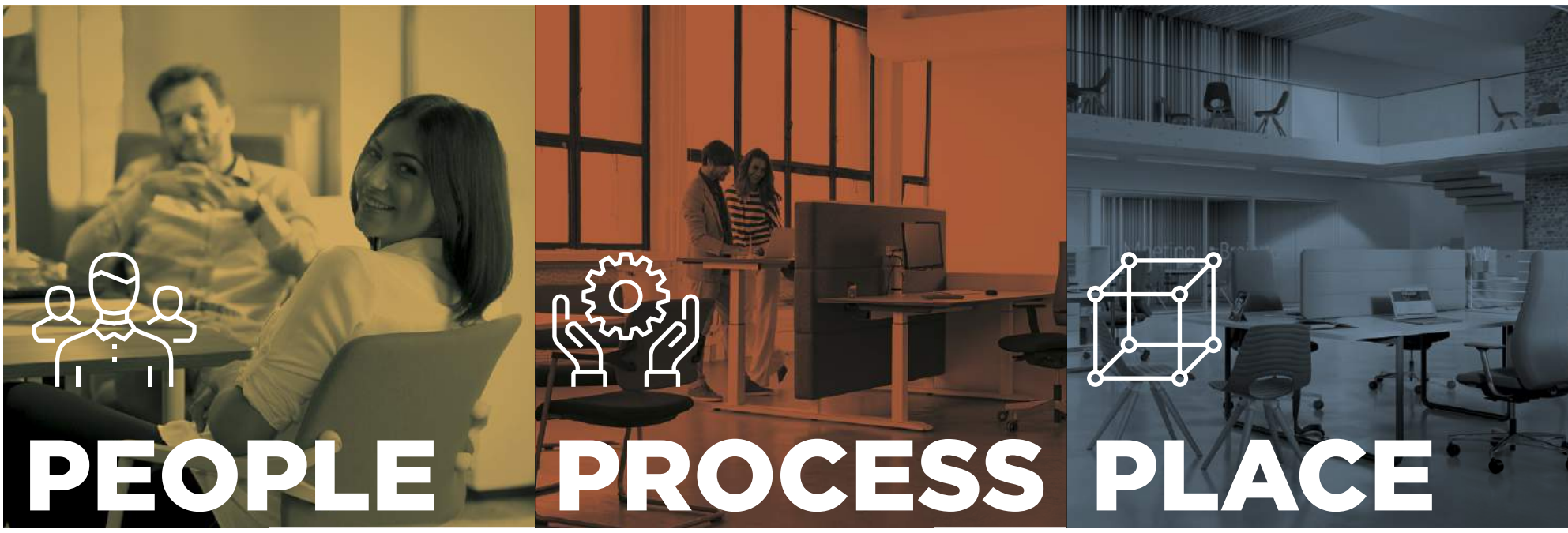
Życzę inspirującej lektury!

Anna Tomczyk

Ponad połowa pracowników preferuje nowoczesne i kreatywnie urządzone biuro, ale tylko 25% pracuje w optymalnym dla siebie otoczeniu.*

**Jones, C., & Volpe, E. H. (2011). Organizational identification: Extending our understanding of social identities through social networks.* Journal of Organizational Behavior, 32(3), 413-434.

OUR NEW PROJECT SOLUTIONS SUBSITE



For us, a functional office is a place where people realise their business processes effectively. Therefore, we take into account three aspects when creating an arrangement concept of a particular interior: people, process and place. We know, however, that one aspect may be more important than the others to a client, as a result of their company's character and business aims.

Our new website, which is dedicated to project solutions, provides a great deal of inspiration and provokes reflection on designing a "tailor-made" space that is adjusted to the needs of an organisation.

People, process or place – which aspect is most important to you when it comes to arranging your office?

PEOPLE

Did you know that up to 24% of employees' job satisfaction depends on their workplace? Because of this, it is crucial to provide your employees with the right space. What does "right" mean? Because of new technologies, work styles have changed considerably, so what do today's employees really need? What are the needs of different generations of employees? How should an office be arranged to support people's efficiency and innovative character? How can you help employees become more engaged and feel a stronger identification with the company? How could you take care of each team member's health?

→ If attracting new talent and maintaining a high level of employee motivation are most important to you, follow the People path.

PROCESS

53% of people say they are distracted by their colleagues while working. It is therefore worth sectioning off different zones where every employee can find conditions that support them in performing different tasks. What are the typical activities your employees undertake? How can you locate particular teams to make sure they do not disturb each other? What activities do employees waste their time on and how could you eliminate them? How can you conduct an office relocation or rearrangement process wisely?

→ If you are most interested in increasing the efficiency of your business processes, follow the Process path.

PLACE

The average usage of a traditional office space during a working day is in the range of 45–60%, while for conference halls and meeting rooms it is approximately 35%. Is it worth changing the current shape of the office to make it more flexible, taking these statistics into consideration? How can you create the right working conditions and ensure an atmosphere that supports creativity? How can you make the office strengthen the positive image of the company? What work style suits your organisation?

→ If you want to design a functional space with diverse zones equipped with acoustic solutions, follow the Place path.

We warmly invite you to visit the website **www.nowystylgroup.com/mys**, choose the aspect that is most important to you and compare the information with the content in the other sections. Of course, the information published on our website is only a small part of our knowledge. Every day we advise our clients on how to support employees in performing everyday duties and create a positive image for a company with the right office arrangement. We invite you to cooperate.

43%

of respondents claim that an optimal space can attract new talent, while 47% believe that it can keep them for longer.

In a badly designed office, employees can waste as many as 17 days a year.

Sectioned-off zones have a positive influence on a team's efficiency and cause a 10% increase in individual productivity.

Dla nas funkcjonalne biuro to przestrzeń, w której pracownicy sprawnie realizują procesy biznesowe, dlatego przygotowując koncepcję aranżacji danego miejsca, bierzemy pod uwagę wszystkie te czynniki. Jednak zdajemy sobie sprawę, że dla naszych klientów któryś z nich może okazać się istotniejszy ze względu na specyfikę prowadzonej działalności i cele biznesowe.

Nasza nowa strona internetowa poświęcona rozwiązaniom projektowym jest pełna inspiracji i w nowoczesny sposób skłania do refleksji na temat tworzenia przestrzeni skrojonej pod potrzeby danej organizacji.

Pracownicy, proces czy przestrzeń – który z aspektów jest dla Ciebie najważniejszy podczas aranżowania biura?

PRACOWNICY

Czy wiesz, że... za satysfakcję pracowników aż w 24% odpowiada miejsce pracy? Dlatego tak ważne jest zapewnienie im odpowiedniej przestrzeni. Odpowiedniej, czyli jakiej? Styl pracy, dzięki nowym technologiom, znacznie się zmienił, czego więc oczekują dzisiejsi pracownicy? Jakie potrzeby mają przedstawiciele różnych pokoleń? Jak zaaranżować biuro, wspierające efektywność i innowacyjność ludzi? Jak podnieść zaangażowanie zatrudnionych i sprawić, że będą identyfikowali się z firmą? Jak zadbać o zdrowie każdego członka zespołu?

→ Jeżeli najważniejszym aspektem jest dla Ciebie przyciągnięcie talentów i utrzymanie wysokiej motywacji pracowników, wybierz ścieżkę Pracownicy.

PROCES

Aż 53% osób przyznaje, że współpracownicy przeszkadzają im w pracy. Warto więc wydzielić w biurze strefy, w których każdy znajdzie warunki sprzyjające konkretnym zadaniom. Jakie typowe czynności wykonują twoi pracownicy? Jak rozłożyć poszczególne zespoły, by wzajemnie się nie rozpraszały? Na jakie czynności pracownicy tracą czas i jak je wyeliminować? Jak mądrze przeprowadzić proces relokacji lub rearanżacji biura?

→ Jeżeli najbardziej interesuje Cię zwiększenie efektywności procesów biznesowych, wybierz ścieżkę Proces.

PRZESTRZEŃ

Średni poziom wykorzystania tradycyjnej przestrzeni biurowej w ciągu dnia roboczego waha się w granicach 45–60%, a poziom efektywnego wykorzystania sal konferencyjnych i pokoi spotkań wynosi ok. 35%. Czy wobec takich statystyk nie warto zrewidować obecnego kształtu biura i sprawić, że będzie ono bardziej elastyczne? Jak stworzyć odpowiednie warunki do pracy, ale też atmosferę sprzyjającą kreatywności? Jak sprawić, że biuro będzie wspierało pozytywny wizerunek firmy? Jaki styl pasuje do twojej organizacji?

→ Jeżeli chcesz funkcjonalnie zaprojektować swoją przestrzeń, z uwzględnieniem rozwiązań akustycznych i zróżnicowanych stref w biurze, zacznij od ścieżki Przestrzeń.

Zapraszamy do odwiedzenie naszej strony **www.nowystylgroup.com/mys** i wybrania kluczowego dla siebie aspektu, a następnie do porównania go z argumentami, które znajdują się w pozostałych zakładkach. Oczywiście informacje publikowane na stronie to tylko mały wycinek przestawianych argumentów. Na co dzień doradzamy klientom, jak poprzez aranżację biura wesprzeć pracowników w realizowaniu zadań i budować pozytywny wizerunek firmy. Zapraszamy do współpracy.

43%

badanych uważa, że optymalna przestrzeń przyciągnie nowe talenty, a według 47% osób zatrzyma je na dłużej.

W źle zaprojektowanym biurze pracownicy mogą tracić nawet 17 dni rocznie.

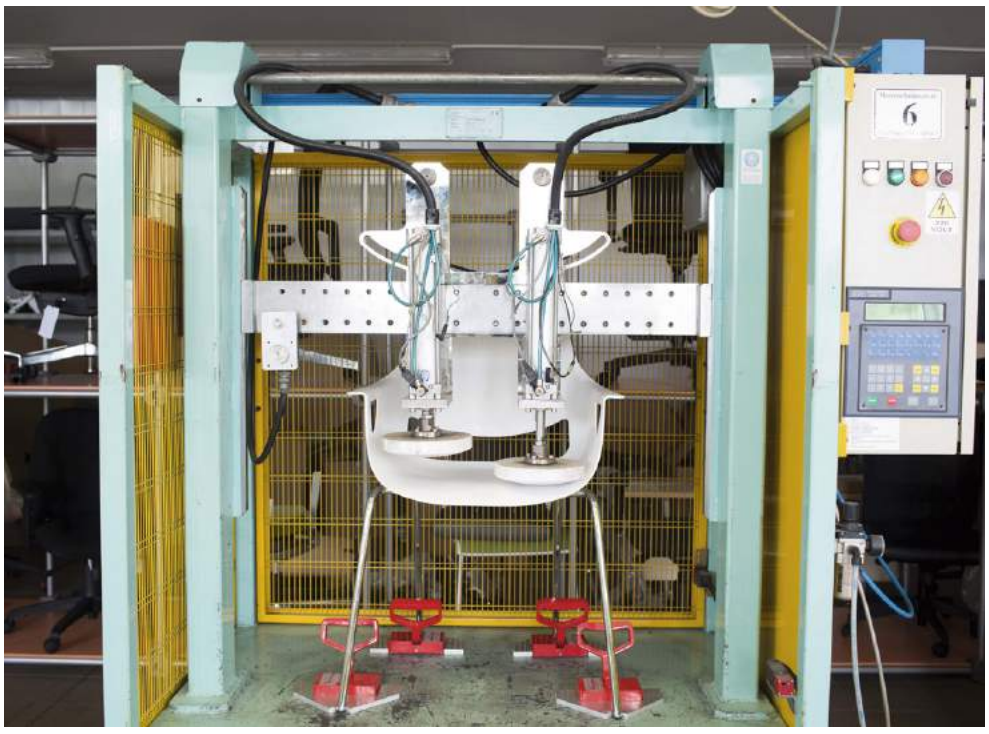
Wydzielenie stref wpływa na poprawę efektywności pracy grupowej, a także wzrost produktywności indywidualnej o 10%.

www.NowyStylGroup.com/mys

We KNOW HOW to **#MakeYourSpace**

RESEARCH & DEVELOPMENT CENTRE

We invest in research and development



Modern infrastructure, a dedicated team of experts and a research agenda that spans a few years underpin the new Research and Development Centre that we are building at our factories in Jasło. This undertaking will accelerate our company's technological development and facilitate the process of introducing innovative furniture solutions into the market. The project value amounts to over PLN 13m.

Works on the modernisation of the current technical centre building started in 2015 and they are now reaching the final phase. The next stage will be the process of equipping the centre with new research devices. We are going to create, among other things, a laboratory for testing furniture ergonomics, an acoustic chamber and a workstation for testing the UV-resistance of materials. We will use the new equipment to conduct extensive research in the fields of ergonomics, materials science, modern integration and assembly systems, and acoustics. Approximately 200 specialists, including constructors, technology specialists and acousticians, will work in the R+D Centre.

Why do we put such emphasis on acoustic solutions? – *Acoustics is one of the key elements of contemporary offices arrangement. In order to work efficiently, people need a space that will allow them to concentrate. In the R+D Centre, we will be working on applying new materials that will allow us to improve acoustic parameters of entire product lines* – says dr inż. Paweł Smaś, Research and Development Centre Director.

PRODUCTION 4.0

The new R+D Centre will also develop production and implementation processes. Its key element is the PLM class software – a modern platform called 3DExperience, created by Dassault Systèmes. Combined with 3D printing technology and reverse engineering, it will allow us to change the methodologies used to design new products; in particular, it will greatly speed up the prototyping process and make it more flexible.

– *We are one of the leading furniture companies when it comes to the innovative character of production. We invest a lot in research and development. We are also gradually implementing Industry 4.0 technologies, such as smart devices that help us fully automate production and optimise processes using the data gathered in real time* – says Tomasz Bardzik, Nowy Styl Group Technical Director, who has been responsible for the R+D Centre project. – *By applying these devices, we will be able to shorten the product implementation time (so-called "time to market") and increase the efficiency of manufacturing short product batches on an industrial scale. This will enable us to adjust the existing products to the individual needs of our clients, which is essential in terms of responding to their requirements quickly and accurately.*

ECO-FRIENDLY PRODUCTION

In addition to working on products and processes, the R+D Centre will develop production technologies. The scope of works will include all related areas, including the process of looking for and testing potential new materials, the development of polyurethane foam technology, plastics processing, and matching metal sheets and profiles. A very important aim will be to improve environmental parameters, in particular by reducing the consumption of energy and materials, as well as reducing the amount of resources, such as water or timber, used in the manufacturing processes.

INNOVATION-SUPPORTING ORGANISATION

– *By concentrating the R+D activities from all departments in one unit and by investing in the necessary infrastructure, we will make a qualitative change in our company. The furniture market needs product innovation and we know that our constructors and technology specialists possess the essential skills that will enable them to beat our European competitors. By implementing our ideas in the market quickly, we will gain a huge market advantage, and our clients will be provided with access to even healthier and more ergonomic products* – concludes Tomasz Bardzik.

Implementation of the project "Construction of a Research and Development Centre by Nowy Styl Sp. z o.o." started in November 2015 and will continue until the end of October 2018. The undertaking is supported financially by the European Union under the Measure 2.1 of the Intelligent Development Operational Program 2014-2020. The total value of the project is PLN 13m, PLN 3.6m of which was allocated from the European Union funds.

Nowoczesna infrastruktura, dedykowany zespół naukowców i kilkuletnia agenda badawcza – to podwaliny nowego Centrum Badawczo-Rozwojowego, które tworzymy przy naszych fabrykach w Jaśle. Przedsięwzięcie przyspieszy rozwój technologiczny naszej firmy i usprawni wdrażanie innowacyjnych rozwiązań meblowych na rynek. Wartość projektu to ponad 13 mln zł.

Prace nad modernizacją budynku dotychczasowego centrum technicznego są prowadzone już od 2015 roku i wkraczają w ostatnią fazę. Następnym etapem będzie wyposażenie miejsca w nową aparaturę badawczą. Utworzymy w nim m.in. laboratorium do testowania ergonomii mebli, komorę akustyczną i stanowisko do badania odporności materiałów na promieniowanie UV. Z ich pomocą będziemy prowadzić szerokie prace rozwojowe z zakresu ergonomii, materiałoznawstwa, nowoczesnych systemów scalania i montażu czy akustyki. W Centrum B+R będzie pracowało blisko 200 specjalistów – konstruktorów, technologów i akustyków.

Dlaczego tak duży nacisk kładziemy na rozwiązania akustyczne? – *Akustyka jest jednym z kluczowych elementów w aranżacji współczesnych biur. By pracować efektywnie, ludzie potrzebują przestrzeni, która umożliwi im koncentrację. W Centrum B+R będziemy pracować nad zastosowaniem nowych materiałów, które pozwolą poprawić parametry akustyczne całych serii produktów* – mówi dr inż. Paweł Smaś, Dyrektor Centrum Konstrukcyjno-Technologicznego B+R.

PRODUKCJA 4.0

Nowe Centrum B+R będzie też rozwijało procesy produkcyjno-wdrożeniowe. Ważnym ich elementem jest oprogramowanie klasy PLM – nowoczesna platforma 3DExperience firmy Dassault Systèmes. W połączeniu m.in. z technologią wydruku 3D i inżynierii odwrotnej pozwoli na zmiany metodyk projektowania nowych produktów, w szczególności znacznie przyspieszy i uelastyczni etap ich prototypowania.

– *Należymy do czołówki przedsiębiorstw meblarskich pod względem innowacyjności produkcji. Dużo inwestujemy w badania i rozwój. Stopniowo wprowadzamy technologie przemysłu 4.0: inteligentne urządzenia, które pomagają w pełnej automatyzacji produkcji i optymalizacji procesów w oparciu o dane zbierane w czasie rzeczywistym* – mówi Tomasz Bardzik, Dyrektor Techniczny Grupy Nowy Styl, odpowiedzialny za przygotowanie projektu Centrum B+R. – *Ich zastosowanie pozwoli nam skrócić czas wdrażania produktów na rynek, tzw. time to market, i podnosić efektywność produkcji krótkich serii w skali przemysłowej. To umożliwi adaptację istniejących produktów do indywidualnych potrzeb klientów, co jest niezbędne, by szybko i precyzyjnie reagować na te potrzeby.*

PRODUKCJA PRZYJAZNA ŚRODOWISKU

Obok badań nad produktami i procesami, Centrum B+R będzie rozwijało technologie produkcyjne. Zakres prac obejmie praktycznie wszystkie związane z nim obszary, w tym poszukiwanie i badanie możliwości zastosowania nowych materiałów, rozwój technologii pianek poliuretanowych, przetwórstwa tworzyw sztucznych czy obróbki blach i profili metalowych. Ważnym celem będzie poprawa parametrów środowiskowych, w szczególności zmniejszenie energochłonności i materiałochłonności produkcji, a także ilości zużywanych w produkcji surowców, takich jak woda czy drewno.

ORGANIZACJA SPRZYJAJĄCA INNOWACJOM

– *Skupienie działań B+R ze wszystkich pionów firmy w jednej jednostce, a także silne jej doinwestowanie w niezbędną infrastrukturę będzie stanowiło zmianę jakościową w działalności naszej firmy. Rynek meblowy potrzebuje innowacji produktowych i wiemy, że nasi konstruktorzy i technolodzy mają niezbędne kompetencje, by wygrywać z rozwiązaniami europejskich konkurentów. Szybkie wdrażanie tych pomysłów na rynek da nam, jako organizacji, niebywałą przewagę rynkową, a naszym klientom zapewni dostęp do jeszcze zdrowszych i bardziej ekologicznych produktów* – podsumowuje Tomasz Bardzik.

Realizacja projektu „Utworzenie Centrum Badawczo-Rozwojowego przez Nowy Styl Sp. z o.o." rozpoczęła się w listopadzie 2015 r. i potrwa do końca października 2018 r. Przedsięwzięcie jest prowadzone przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej, w ramach Działania 2.1 Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020. Całkowita wartość projektu to 13 mln zł, z czego 3,6 mln zł stanowi kwota dofinansowania ze środków unijnych.

SALONE DEL MOBILE 2017:

Joyfulness and imagination

On 4–9 April, people from all over the world – from France to Brazil and Singapore – came to Milan to see the latest trends in designing interiors – including office interiors.
With the arrangement of this year's stand, which had the motto "Let your imagination swing," we wanted to inspire clients and architects to create modern and creative workplaces that ensure employees can perform diverse tasks in comfortable conditions.

Ludzie z całego świata – od Francji po Brazylię i Singapur – przybyli do Mediolanu w dniach 4–9 kwietnia, żeby zaobserwować najnowsze trendy w wyposażaniu wnętrz, także tych biurowych. My, poprzez tegoroczną aranżację stoiska pod hasłem „Let your imagination swing", chcieliśmy zainspirować klientów i architektów do tworzenia nowoczesnych i kreatywnych miejsc pracy, w których można komfortowo realizować różnicowane zadania.

COMMUNICATION, CONCENTRATION AND RELAXATION

– In recent years our work style has undergone a significant change. We perform fewer boring and repetitive activities because they have been taken over by computers. People need to be more creative and innovative. Therefore, on one hand employees should be provided with the possibility to concentrate in comfortable conditions, while on the other hand they should have a chance to hold consultations or brainstorming sessions with their teams. Two main processes that take place in an office – concentration and communication – require sectioned-off zones, so that employees can work efficiently without disturbing each other. At our stand in Milan we showed that an office does not have to be a boring and ordinary place where people spend the whole working day sitting at their computers. We gave an example of how to create a creative and inspiring work environment – says Marta Badura, Workplace Research and Development Consultant. Our expert also highlights that the right office arrangement can help companies keep their employees. – *People often look for alternatives to office work, for example, in the form of mobile work. This trend is not beneficial to employers because it is easier to come up with innovative ideas, which are valuable to every company, in a team. An office should not be perceived as a place where employees have to stay, but rather where they want to stay* – she says. One element of an employee-friendly workplace is the relaxation zone. – *Today's pace of working is very fast. Employers expect people to be completely engaged and multitasking. However, it is difficult to work at full steam throughout the whole day. When arranging an office, it is worth designing a relaxation zone where employees will be able to relax or even take a nap in order to gather their thoughts and return to their duties with new energy* – concludes Marta Badura.

FUNCTIONALITY AND DESIGN

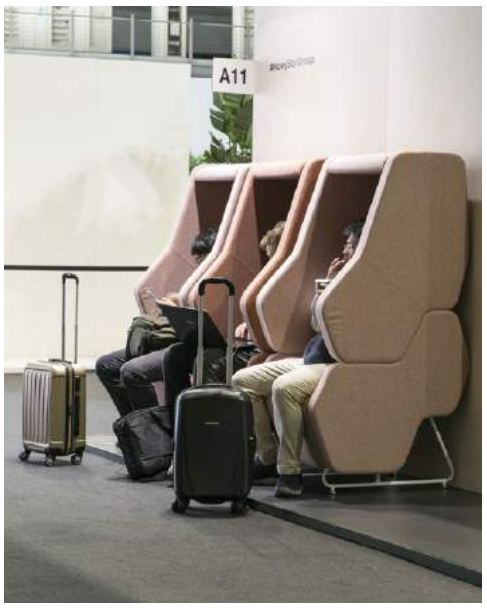
Were the visitors to our stand interested in particular solutions connected with these trends? – *Those who visited our stand were particularly interested in the ergonomic properties of our products. Their attention was caught by desks with height adjustment (both manual and electric) and chairs with advanced mechanisms that increase the user's comfort. The visitors were also attracted by our acoustic solutions, such as the Sileo panels and Formo wall panels, and the furniture systems that help section off spaces visually, such as Tepee designed by Hilary Birkbeck. However, the most crowded areas*

KOMUNIKACJA, KONCENTRACJA I RELAKS

– W ostatnich latach znacznie zmienił się nasz styl pracy. Wykonujemy coraz mniej nudnych, powtarzalnych czynności, ponieważ te zostały przejęte przez komputery. Od ludzi wymaga się większej kreatywności i innowacyjności. Dlatego z jednej strony pracownicy powinni mieć możliwość skupienia się w komfortowych warunkach, a z drugiej skonsultowania się z zespołem czy zorganizowania burzy mózgów. Dwa główne procesy zachodzące w biurze – koncentracja i komunikacja – wymagają wydzielonych stref, aby pracownicy nie przeszkadzali sobie nawzajem i mogli działać efektywnie. Poprzez nasze stoisko w Mediolanie pokazaliśmy, że biuro nie musi być nudnym, szarym miejscem, w którym ludzie cały dzień siedzą przy swoich komputerach. Daliśmy przykład tego, jak stworzyć kreatywne i inspirujące środowisko pracy – mówi Marta Badura, Konsultant ds. Badań i Rozwoju Przestrzeni Pracy. Nasza ekspertka zauważa też, że odpowiednia aranżacja biura pomaga pracodawcom zatrzymać pracowników w firmie. – *Ludzie coraz częściej szukają alternatyw dla pracy w biurze, np. w postaci pracy zdalnej. Nie jest to trend korzystny dla pracodawców, ponieważ w zespole łatwiej wygenerować wartościowe dla firmy, innowacyjne pomysły. Biuro nie powinno być postrzegane jako miejsce, do którego trzeba przychodzić, ale w którym po prostu chce się być* – mówi. Jednym z elementów przyjaznego miejsca pracy jest strefa regeneracji. – *Tempo działania jest obecnie bardzo duże. Pracodawcy oczekują od ludzi maksymalnego zaangażowania i wielozadaniowości, jednak trudno jest przez cały dzień pracować na wysokich obrotach. Aranżując biuro, warto uwzględnić strefę, w której można się zrelaksować, a nawet zdrzemnąć, a następnie zebrać myśli i wrócić z nową energią do swoich zadań* – przekonuje Marta Badura.

FUNKCJONALNOŚĆ I DESIGN

Czy te trendy przekładały się na zainteresowanie poszczególnymi rozwiązaniami na naszym stoisku? – *Odwiedzający nas goście dużą wagę przywiązywali do ergonomii produktów. Dużym zainteresowaniem cieszyły się biurka z regulacją wysokości (zarówno ręczną, jak i elektryczną) czy krzesła z zaawansowanymi mechanizmami, które podnoszą komfort użytkowania. Istotne okazały się też nasze rozwiązania akustyczne, jak panele Sileo i panele ścienne Formo, czy systemy meblowe wizualnie rozgraniczające przestrzeń, jak np. Tepee projektu Hilary'ego Birkbecka. Jednak najbardziej*



of our stand were the swing – the new element of our Tapa pouffes system – and the couch designed by Mac Stopa, which allows employees to relax for a while in an office – says Sebastian Wiśniewski, designer of the stand.

Of course, it was not only the functionality of products and their arrangement, but also good design that counted the most in Milan. – *Visitors to Salone del Mobile paid attention to the design and quality of workmanship. Our company cooperates with designers from many different European countries and from the United States, which enables us not only to offer chairs and furniture that meet the current trends perfectly, but also to create the latest trends ourselves* – says Bartosz Karasiński, Export Sales Department Director. – *I think that this kind of approach is why we were invited to exhibit at the fair. It is worth emphasising that only companies chosen by the organisers can take part in Salone del Mobile* – he adds. – *We would like to thank all the people who visited our stand. We also hope that the solutions we presented will soon be applied in offices all over the world* – concludes Karasiński.

At 320 m² stand we presented several solutions: Play&Work desks and workbenches (designed by WertelOberfell), which were given the prestigious Red Dot and Iconic Awards; Xenium Duo Back chairs (designed by Martin Ballendat); Sitag Wave chairs (designed by Uli Witzig) with intuitive adjustment, which ensure perfect spine support while looking very attractive; the Navigo chair (designed by Oscar Buffon), which provides proof that ergonomic products can also be exceptionally comfortable; Tauko chairs (designed by Mac Stopa), which make reference to 1960s design and warm up the office space; modular tables from the same line, which can be arranged in different configurations; the Tepee system (designed by Hilary Birkbeck), which helps to isolate employees visually and acoustically from people working in an open space, allowing them to perform tasks that require concentration or hold effective meetings with a small team; colourful Tapa pouffes, which can be freely arranged according to the user's preference (designed by Mac Stopa); and Levitate desks (designed by WertelOberfell), which make reference to the home office design trend. Using the #OfficeVR application, visitors to our stand could also see offices equipped with different furniture systems and with various finishes in virtual reality.

Our stand was visited by almost twice as many people as we witnessed two years ago, during the previous edition of the office arrangement fair. The group of visitors included architects, designers, as well as our potential clients and partners from all over the world.

obleganymi miejscami na naszym stoisku były huśtawka – nasz nowy element systemu puf Tapa – oraz leżanka autorstwa Mac Stopy, która pozwala na chwilę relaksu w biurze – mówi Sebastian Wiśniewski, projektant stoiska.

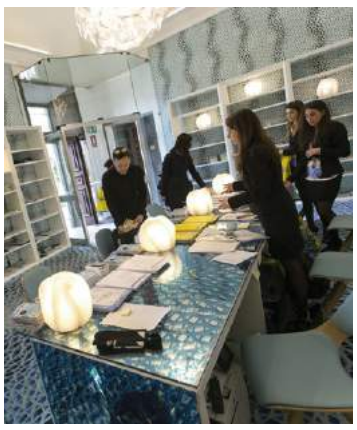
Oczywiście, jak to w Mediolanie, liczyły się nie tylko funkcjonalność produktów i sposób aranżacji, ale także dobry design. – *Goście Salone del Mobile zwracali uwagę na jakość wzornictwa i wykonania. Nasza firma współpracuje z projektantami z wielu krajów Europy, a także ze Stanów Zjednoczonych, co pozwala nam oferować krzesła i meble znakomicie wpisujące się w obecnie panujące trendy, a nawet na ich kreowanie* – mówi Bartosz Karasiński, Dyrektor Departamentu Sprzedaży Eksportowej. – *Myślę, że takie podejście przyczyniło się do tego, że zostaliśmy zaproszeni do wystawienia się na tych targach, bo warto wiedzieć, że na Salone del Mobile mogą zaprezentować się tylko firmy wybrane przez organizatorów* – dodaje. – *Dziękujemy za odwiedzenie naszego stoiska i mamy nadzieję, że wkrótce pokazane przez nas rozwiązania staną się częścią biur na całym świecie* – kończy Bartosz Karasiński.

Na 320 m² zaprezentowaliśmy m.in.: biurka i stanowiska workbench Play&Work autorstwa duetu WertelOberfell, które zostały wyróżnione nagrodami Red Dot oraz Iconic Awards, krzesła Xenium Duo Back projektu Martina Ballendata i Sitag Wave według pomysłu Uli Witziga z intuicyjną regulacją, które zapewniają idealne wsparcie dla kręgosłupa, a przy tym wyglądają bardzo efektownie, krzesło Navigo (projekt: Oscar Buffon) – przykład tego, że również ekonomiczne produkty mogą być niezwykle komfortowe, krzesła Tauko zaprojektowane przez Przemysława Mac Stopę, które nawiązują do designu z lat 60. i ocieplają przestrzeń biurową, modułowe stoliki z tej samej linii, które dzięki swoim kształtom można ustawić w rozmaitych konfiguracjach, system Tepee (projekt: Hilary Birkbeck), który oddziela pracowników wizualnie i akustycznie od osób na open space, pozwalając im na efektywną pracę w skupieniu lub spotkania w niewielkim gronie, kolorowe pufy Tapa, które można ustawiać według własnych preferencji (projekt: Mac Stopa), biurka Levitate (WertelOberfell), które nawiązują do trendu home office design. Goście odwiedzający stoisko mogli także zobaczyć biura zaaranżowane przy pomocy różnych systemów meblowych i w różnych wykończeniach w wirtualnej rzeczywistości, dzięki aplikacji #OfficeVR.

Nasze stoisko odwiedziło niemal dwa razy więcej osób niż dwa lata temu, na poprzedniej edycji targów wyposażenia biur. Byli wśród nich architekci, projektanci, a także potencjalni klienci i partnerzy z całego świata.

MAC STOPA'S INSTALLATION IN MILAN

Material Immaterial



Our Tapa and Tauko furniture became part of an artistic installation created by Mac Stopa, which was presented at a university in Milan during Milan Design Week. The designer arranged a press office for the Italian magazine *Interni* – the organiser of the "Material Immaterial" exhibition.

Nasze meble – Tapa i Tauko – stały się częścią instalacji artystycznej Przemysława Mac Stopy, którą podczas Milan Design Week można było oglądać na uniwersytecie w Mediolanie. Projektant zaaranżował biuro prasowe włoskiego magazynu „Interni", organizatora wystawy „Material Immaterial".

It was the 20th edition of the prestigious cultural event, during which *Interni* magazine invites artists, architects and designers from all over Europe to present their interpretation of the exhibition's motto. This year the motto was "Material Immaterial." It was the second time our furniture was placed in the *Interni* press office.

How did Mac Stopa use this year's motto in his project? – *The starting point was a fleeting dream that came true. By combining different graphics that give the impression of illusions and mirrors and whose reflection is immaterial, I managed to create a tangible world of virtual reality. My inspiration was my general passion for creating industrial design objects based on the mathematical analysis of modularity and geometrical figures* – says the designer. – *The furniture I designed for Nowy Styl Group was a very important part of the whole project. Thanks to their modularity, I could use the Tapa pouffes system and the Tauko chairs and tables to create the proper configurations and arrange diverse workplaces. The modularity feature is also a response to the needs of many dynamically changing companies that value flexible office equipment solutions* – he concludes.

The press office was divided into two zones – a blue entrance zone and a yellow room for work and integration, which journalists from all over the world enjoyed using when recounting the events that took place during the Milan Design Week. The vivid colours made reference to the *Interni* magazine logo and expressed special thanks for the 20th edition of the exhibition.

– *The furniture, which was designed for us by Mac Stopa, can be upholstered in a full range of colours. It looks great when a few colours are combined within one product line. For example, we used a pink Hexa Wall, a Tapa in different shades of blue, and yellow Tauko chairs in the office arrangements we prepared. Energising colours are perfect for creative work zones and informal meeting rooms* – says Magdalena Tokarczyk-Cyran, Marketing Director at Nowy Styl Group. – *I'm glad that Mac Stopa used Tapa and Tauko in such a creative and inspiring interior during the prestigious event in Milan* – she comments.

Notably, the Tapa pouffes system has won many prestigious prizes, such as the "Best of Best" Iconic Award in the "Interior Innovation" category, and the Active Office Award. It has also been awarded by the German magazine *Das Büro*.

Była to już 20. edycja prestiżowego wydarzenia kulturalnego, w ramach którego magazyn „Interni" zaprasza artystów, architektów i designerów z całej Europy do zinterpretowania hasła wystawy z danego roku. Tym razem było to „Material Immaterial". Nasze meble znalazły się w biurze prasowym „Interni" już po raz drugi.

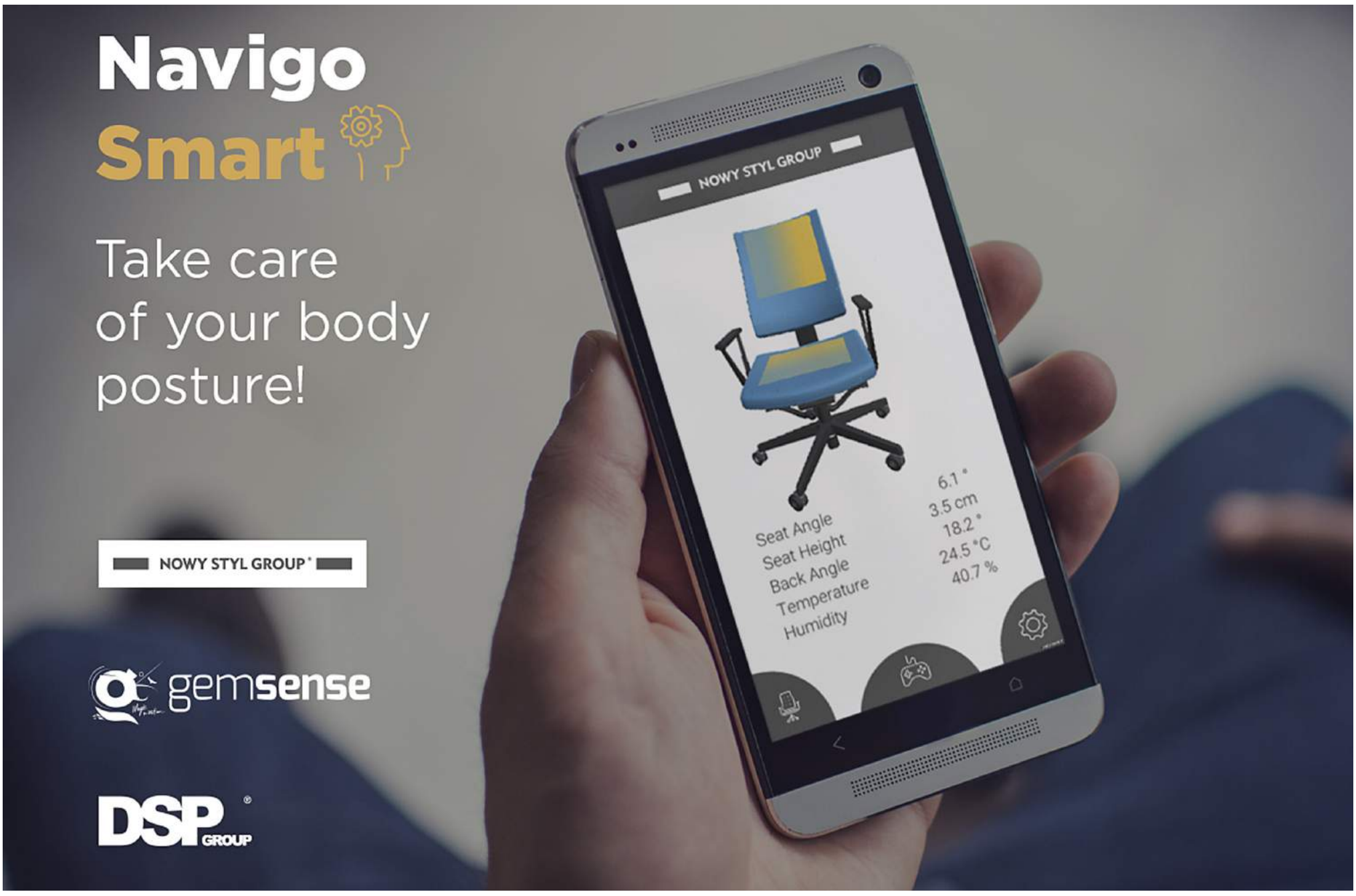
Jak Mac Stopa wykorzystał tegoroczne motto w swoim projekcie? – *Punktem wyjścia było ulotne marzenie, które udało się urzeczywistnić. Poprzez połączenie grafik, które dają złudzenie iluzji oraz luster, których odbicie jest niematerialne, stworzyłem namacalny świat wirtualnej rzeczywistości. Inspiracją było moje ogólne zamiłowanie do tworzenia obiektów wzornictwa przemysłowego opartego o matematyczną analizę modularności oraz form geometrycznych* – mówi artysta. – *Ważnym aspektem w całym projekcie są meble zaprojektowane przeze mnie dla Grupy Nowy Styl. System puf Tapa oraz linia krzeseł i stolików Tauko, dzięki swojej modularności, dały mi możliwość ustawienia odpowiednich konfiguracji i zaaranżowania różnorodnych przestrzeni do pracy. Te cechy są też odpowiedzią na potrzeby wielu firm, które dynamicznie się zmieniają i cenią elastyczne rozwiązania w zakresie wyposażenia biur* – dodał.

Centrum prasowe było podzielone na dwie części – strefę wejściową w kolorze niebieskim oraz żółty pokój do pracy i integracji, z którego chętnie korzystali dziennikarze z całego świata, relacjonujący wydarzenia odbywające się w ramach Milan Design Week. Wyraziste kolory były nawiązaniem do logo magazynu „Interni" i swoistym podziękowaniem za 20. edycję wystawy.

– *Zaprojektowane dla nas meble Maca Stopy można tapicerować w całej palecie barw. Doskonale wyglądają, kiedy łączymy kilka kolorów w ramach jednej linii produktowej. W przygotowanych przez nas aranżacjach biur wykorzystywaliśmy już np. różową Hexa Wall, Tapę w różnych odcieniach niebieskiego czy żółte krzesła Tauko. Energetyzujące kolory świetnie sprawdzają się w salach kreatywnych czy miejscach spotkań nieformalnych* – mówi Magdalena Tokarczyk-Cyran, Dyrektor Marketingu w Grupie Nowy Styl. – *Bardzo się cieszę, że Mac Stopa wykorzystał Tapę i Tauko w tak kreatywnym i inspirującym wnętrzu podczas tego prestiżowego wydarzenia w Mediolanie* – dodaje.

Warto wspomnieć, że system puf Tapa zdobył szereg prestiżowych nagród, m.in. „Best of Best" Iconic Awards w kategorii Interior Innovation oraz Active Office Award. Został też wyróżniony przez niemiecki magazyn „Das Büro".

The interview with the designer – Mac Stopa – recorded in the *Interni* press office in Milan
Wywiad z projektantem, Przemysławem Mac Stopą, nagrany w Centrum Prasowym „Interni" w Mediolanie (język angielski)



INTERNET OF THINGS IN AN OFFICE

Smart chair

At the biggest consumer electronics fair, CES in Las Vegas, we showed Navigo Smart for the very first time – it is the first smart chair that uses Internet of Things technology extensively. The product enables employees to sit ergonomically, improves their work comfort and health, and increases their job efficiency.

Navigo is a modern swivel chair designed by Oscar Buffon. The Smart version of the chair is equipped with a set of sensors, a microcomputer and ULE technology that supports its communication with devices like computers and smartphones. The chair offers four unique functionalities:

- **Chair adjustment monitoring** – using the IR sensor, the chair measures the seat height;
- **Observation of the user's behaviour** – six pressure sensors monitor the user's body position, while gyroscope sensors and the accelerometer recognise the backrest movements (inclination and rotation);
- **Measurement of physical conditions** – temperature, humidity and air pressure sensors measure the conditions of the work environment;
- **Desk occupancy analysis** – the data provided by the sensors is analysed in order to assess the workstation occupancy in an office.

– When we give users a new office, we often educate them on how to get maximum use of its functionality. However, on a daily basis, the majority of employees forget about following the rules of ergonomics. According to research, we adopt an ergonomic body position for only six minutes per eight working hours – says Piotr Wróblewski from Nowy Styl Group, co-creator of the Navigo Smart chair. A smart chair that will constantly remind us how we should sit is the best way to develop good habits and avoid health problems.

The data collected by the smart chair is transferred to the user's mobile phone and cloud devices, where it is stored for further analysis.

Our partners in the project are DSP Group from the USA and Gemsense from Israel.

Podczas największych targów elektroniki użytkowej CES w Las Vegas pokazaliśmy premierowo Navigo Smart – pierwsze inteligentne krzesło, które szeroko wykorzystuje technologię internetu rzeczy. Produkt wspiera pracowników w ergonomicznym siedzeniu, przyczyniając się do ich większego komfortu, zdrowia oraz efektywności z pracy.

Navigo to nowoczesne krzesło obrotowe zaprojektowane przez Oscara Buffona. W wersji Smart jest wyposażone w zestaw sensorów, mikrokomputer i technologię ULE, która umożliwia efektywną komunikację z urządzeniami, takimi jak komputer czy smartfon. Krzesło ma cztery unikatowe funkcjonalności:

- **Monitoring ustawienia krzesła** – z pomocą czujnika IR mierzona jest wysokość siedziska;
- **Obserwacja zachowań użytkowników** – 6 czujników nacisku monitoruje pozycję ciała, natomiast czujniki żyroskopowe i akcelerometr sczytują ruchy (odchylenie i rotację) oparcia;
- **Pomiar warunków fizycznych** – czujniki temperatury, wilgotności i ciśnienia mierzą warunki środowiska pracy;
- **Analiza zajętości stanowisk** – dane z czujników są analizowane pod kątem oceny zajętości miejsc w biurze.

– Kiedy przekazujemy użytkownikom nowe biuro, często edukujemy ich, jak w pełni korzystać z jego funkcjonalności. Jednak na co dzień większość pracowników zapomina o stosowaniu się do zasad ergonomii. Badania mówią, że dobrze siedzimy zaledwie 6 minut na 8 godzin pracy – mówi Piotr Wróblewski, współtwórca Navigo Smart z Grupy Nowy Styl. Inteligentne krzesło, które będzie nam na bieżąco przypominało, jak należy siedzieć, jest najlepszym sposobem, by wyrobić sobie dobre nawyki i nie mieć kłopotu ze zdrowiem.

Dane gromadzone przez inteligentne krzesło są na bieżąco transferowane do telefonu użytkownika oraz urządzeń w chmurze, w której są przechowywane i później mogą posłużyć do zbiorczych analiz.

Naszymi partnerami w tym projekcie są firmy DSP Group z USA i Gemsense z Izraela.

Watch the film, in which our business partner of Gemsense shows the possibilities of Navigo Smart
Obejrzyj film, w którym nasz partner z Gemsense pokazuje możliwości Navigo Smart (język angielski)

Our chairs at the Qatar World Championship in football!

The chairs made by our Forum Seating will be assembled at the following three stadiums being built for the 2022 Qatar World Championship in football: Al Bayt (60,000 seats), Al Rayyan and Al Wakrah (40,000 seats each). The other projects have not yet been finalised. The chairs will be manufactured by the company Coastal Qatar in the industrial area of Ar-Rayyan.

– *I am extremely happy that, on the opening day of Coastal's new factory, we can announce the first projects that we are going to realise together. The basic model of the Abacus chair will be produced in Qatar, while the range of additional products, such as the VIP armchairs, press seats and conference furniture, will be supplied from Poland* – said Adam Krzanowski, President of Nowy Styl Group's Management Board, during the ceremonial opening of the factory in Qatar. – *With our partner in Qatar, we are starting a long-lasting cooperation that will allow us to strengthen our market presence in the Middle East, Asia and North Africa more effectively* – concluded Adam Krzanowski.

– *We are elated to be the first world-class manufacturer of stadium seats in the region and to fit into Emir's vision at the same time, according to which Qatar's economy should be diversified by 2030. The seats will be manufactured using local resources from the Persian Gulf region* – said Nishad Azeem, President of Coastal Qatar's Management Board.

The Al Bayt, Al Rayyan and Al Wakrah stadiums are currently under construction. – *We will start by equipping the Al Wakrah stadium. Works connected with preparing the assembly process are scheduled to start in April 2018. It will be a beautiful facility designed by Zaha Hadid Architects that will make symbolic reference to the sea – the arrangement of tribunes will resemble waves made of chairs in three different colours – blue, dark blue and white; the stadium will be covered with a roof that resembles a pearl* – said Jakub Rachfalik, Forum Seating Director.

Football fans will sit on Abacus chairs, which are comfortably contoured stadium seats made of polypropylene that ensure a wide distance between rows after folding. They are resistant to various weather conditions and mechanical damages, as proven by relevant tests. The design is eye-catching – the chair was designed for Nowy Styl Group by Rebecca Stewart from the renowned architectural studio Arup. She won the prestigious FX Award for the product – a prize given for international design excellence. The Abacus chairs already provide comfort to football fans in France, Finland, Ireland, Hungary, Kazakhstan, Turkey, Bulgaria and Poland. They were assembled, for example, at two sports facilities built for the 2016 European Championship in football – in Nice and Lyon.

What products will be installed in the VIP sections? – *At the VIP tribunes we are going to assemble higher quality chairs with upholstered pads, which we manufacture in Poland – Abacus Silver, Gold and Oscar VIP, designed by the Polish design studio Charaziak Design. We are also working on special seats for the Royal Family, but we cannot reveal any details yet. Below the seats there will be special ventilation or airconditioning holes that will cool down passionate fans during matches* – says Jakub Rachfalik.

It is worth emphasising that our role was not limited to granting Coastal Qatar the licence to produce chairs; the scope of cooperation on the construction of the factory was much bigger. – *Our experts took part actively in the process of selecting and testing injection moulding machines for the production of chairs. We advised Coastal Qatar to purchase specific solutions from a manufacturer in Austria, who is a strong leader in the field and whose products are characterised by very high quality. The same models have been successfully used in our factory in Jasło for a few years now, which is why Coastal decided to choose the technology. The forms needed for producing Abacus chairs were created in Poland, especially for their production in Qatar. Our top specialists visited the Persian Gulf region many times; together with Coastal's engineers, they worked on setting up the machines, starting up the production line and optimising it. It was very important to us to connect the machines in such a way that the production process would take as little time as possible – within the planned scale of production, this will be crucial.*

Moreover, the head of the factory in Qatar came to Poland to take part in a training course that was organised for him in Jasło. The last half year has been a very intense period of time, during which we exchanged our knowledge and shared our know-how. However, our role is not limited to the technical aspects. We are supporting Coastal Qatar in the contact they have with the investor, architects and general contractors. We are also preparing complete project documentation – says Jakub Rachfalik. – *There is a huge amount of work ahead of us, but we are on the right track to achieving complete success* – concludes the Forum Seating Director.

> With our partner in Qatar, we are starting a long-lasting cooperation that will allow us to strengthen our market presence in the Middle East, Asia and North Africa.

> Z naszym partnerem rozpoczynamy długofalową współpracę, która pozwoli nam na efektywną obecność na rynkach Bliskiego Wschodu, Azji i Afryki Północnej.

Krzesła naszej marki Forum Seating zostaną zainstalowane na trzech stadionach Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej 2022 w Katarze: Al Bayt (60 000 miejsc), Al Rayyan oraz Al Wakrah (po 40 000 miejsc). Pozostałe projekty nie są jeszcze rozstrzygnięte. Krzesła będą produkowane przez firmę Coastal Qatar w Industrial Area w Ar-Rayyan.

– *Bardzo się cieszę, że w dniu otwarcia nowej fabryki firmy Coastal, możemy ogłosić pierwsze projekty, które będziemy wspólnie realizować. Podstawowy model krzesła Abacus będzie produkowany w Katarze, natomiast z Polski będziemy dostarczać cały asortyment dodatkowy – fotele VIP czy stanowiska prasowe* – powiedział Adam Krzanowski, Prezes Grupy Nowy Styl na uroczystym otwarciu fabryki w Katarze. – *Z naszym partnerem rozpoczynamy długofalową współpracę, która pozwoli nam na efektywną obecność na rynkach Bliskiego Wschodu, Azji i Afryki Północnej* – dodał Adam Krzanowski.

– *Jesteśmy bardzo szczęśliwi, będąc pierwszym światowej klasy wytwórcą krzeseł stadionowych w regionie i jednocześnie wpisując się w wizję Emira, aby do 2030 roku zdywersyfikować gospodarkę Kataru. Siedziska będą produkowane z wykorzystaniem lokalnie pozyskiwanych surowców z regionu Zatoki Perskiej* – mówił Nishad Azeem, Prezes Zarządu Coastal Qatar.

Stadiony Al Bayt, Al Rayyan oraz Al Wakrah są obecnie na etapie budowy. – *Jako pierwszy będziemy wyposażać stadion Al Wakrah. Prace związane z przygotowaniem montażu mają się rozpocząć w kwietniu 2018 roku. To będzie przepiękny obiekt zaprojektowany przez Zaha Hadid Architects, nawiązujący do symboliki morza – aranżacja trybun będzie przypominała fale ułożone z krzeseł w trzech kolorach – niebieskim, granatowym i białym; stadion zwieńczy dach przypominający perłę* – opowiada Jakub Rachfalik, dyrektor marki Forum Seating.

Kibice zasiądą na krzesłach Abacus – to komfortowo wyprofilowane krzesła wykonane z polipropylenu, które po złożeniu zapewniają szerokie przejścia w rzędach. Są odporne na warunki atmosferyczne i czynniki mechaniczne. Uwagę zwraca także ich design – model, na zamówienie Grupy Nowy Styl, zaprojektowała Rebecca Stewart z renomowanego studia architektonicznego Arup. Za ten produkt autorka otrzymała prestiżową nagrodę FX Award przyznawaną międzynarodowym talentom wzornictwa. Krzesła Abacus zapewniają komfort kibicom we Francji, Finlandii, Irlandii, na Węgrzech, w Kazachstanie, Turcji, Bułgarii i w Polsce. Zostały zainstalowane m.in. na dwóch obiektach Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej 2016 – w Nicei i Lyonie.

A jaki asortyment znajdzie się na trybunach VIP? – *Na trybunach VIP znajdą się krzesła o podwyższonym standardzie, z nakładkami tapicerskimi, które produkujemy w Polsce – Abacus Silver, Gold oraz Oscar VIP zaprojektowane przez polską pracownię Charaziak Design. Zajmujemy się także przygotowaniem specjalnych krzeseł dla Rodziny Królewskiej, ale na razie nie możemy zdradzać szczegółów. Pod siedziskami znajdą się specjalne otwory wentylacyjne lub klimatyzacyjne, które będą chłodziły kibiców podczas rozgrywanych meczy* – mówi Jakub Rachfalik.

Warto podkreślić, że nasza rola nie dotyczyła tylko udzielenia licencji na krzesła katarskiej firmie. Zakres współpracy przy budowie fabryki był znacznie szerszy. – *Nasi eksperci brali udział w wyborze i testach maszyn wtryskowych do produkcji krzeseł. Rekomendowaliśmy firmie Coastal zakup konkretnych rozwiązań od producenta z Austrii – zdecydowanego lidera w swojej branży, który wyróżnia się bardzo wysoką jakością. Te same modele od kilku lat doskonale sprawdzają się także w naszej fabryce w Jaśle. Coastal zdecydował się na tę technologię. Nasi najlepsi specjaliści wielokrotnie byli w rejonie Zatoki Perskiej i wspólnie z inżynierami z Coastal pracowali nad ustawieniem maszyn, uruchomieniem linii produkcyjnej oraz jej optymalizacją. Zależało nam na połączeniu maszyn w taki sposób, żeby proces produkcji zajmował jak najmniej czasu – przy planowanej skali produkcji będzie to miało ogromne znaczenie.*

Ponadto szef fabryki w Katarze przyjechał do Polski na szkolenie, które specjalnie dla niego zorganizowaliśmy w Jaśle. Ostatnie pół roku to była bardzo intensywna wymiana wiedzy i dzielenie się naszym know-how. Jednak nasza rola nie ogranicza się do kwestii technicznych. Mocno wspieramy firmę Coastal także w kontakcie z inwestorem, architektami i generalnymi wykonawcami. Przygotowujemy też pełną dokumentację projektu – opowiada Jakub Rachfalik. – *Przed nami jeszcze dużo pracy, ale wszystko jest na dobrej drodze do osiągnięcia pełnego sukcesu* – dodaje dyrektor Forum Seating.

FAIRS IN THE NETHERLANDS

Sharing knowledge

We showed our solutions at two exhibitions in the Netherlands: Facility for Future and Facilitair & Gebouwbeheer. The main idea of the first exhibition was to share knowledge. We cooperated with Martijn de Liefde, a consultant who uses the African Kgotla ideas to change organisations. His speeches drew a lot of attention.

At the other exhibition, we combined Tapa elements with some provocative texts on the wall, which the visitors really enjoyed. Hans Bloemendaal, our Marketing Manager in the Netherlands, gave a speech about the new Dutch standard NPR 1813. He had the honour of being the chairman of the team that developed the new standard.

Nasze rozwiązania w zakresie aranżowania biur cieszyły się dużym zainteresowaniem na dwóch imprezach targowych w Holandii: Facilty for Future oraz Facilitair & Gebouwbeheer. Myślą przewodnią pierwszej z nich było dzielenie się wiedzą. My zdecydowaliśmy się na współpracę z Martijnem de Liefde, konsultantem, który zainspirowany praktykami afrykańskiej społeczności Kgotla, stosuje jej metody do wprowadzania zmian w organizacjach. Jego prelekcja przyciągnęła szeroką publiczność.

Na drugich targach zaprezentowaliśmy system puf Tapa, a inspirujące hasła zamieszczone na ścianach, skłaniały odwiedzających do dyskusji z naszymi przedstawicielami. Ponadto Hans Bloemendaal, nasz Menedżer Marketingu z Holandii, jako członek komisji opracowującej nowe holenderskie standardy w zakresie ergonomii – NPR 1813, podzielił się swoją wiedzą na ten temat.

The objective of NPR 1813 is to indicate how "good sitting" and "safe standing" during work (in the office) can be carried out. Varying posture during work has a positive influence on the prevention of complaints in the muscles and joints responsible for moving and maintaining posture in the office worker, and increases their efficiency.

Celem standardu NPR 1813 jest wskazanie, jak wspierać pracowników w zachowaniu poprawnej pozycji podczas pracy na siedząco i na stojąco. Zmiana pozycji ciała pomaga zapobiegać zwyrodnieniom aparatu ruchu oraz wzmacnia mięśnie i stawy odpowiedzialne za utrzymanie prawidłowej postawy. Przekłada się także na większą efektywność w pracy.

Kgotla® have developed new ways of helping leaders and organisations deal with complex problems. Their system of open dialogue uses techniques inspired by the Kgotla, a form of tribal gathering that has been used in Botswana for centuries. Kgotla techniques allow everyone to have their say; they help the leader come to a decision everyone accepts and supports, and they develop the skills to realise dreams.

Grupa Kgotla® wypracowała unikalne metody wspierania liderów oraz organizacji w rozwiązywaniu złożonych problemów. Są one oparte na otwartej komunikacji przez stulecia praktykowanej przez rdzenną ludność Kgotla z Bostwany. Filozofia Kgotla zachęca każdego do zaprezentowania swojego zdania i pomaga menedżerom podejmować akceptowane przez zespół decyzje.

WORKSPACE EXPO IN PARIS

Comprehensive solutions that will help you achieve your goal

On 28–30 of March we exhibited in Paris at the Workspace Expo – the new name of the biggest French office equipment fair, Bureaux Expo, which is becoming more and more international. This year, participating for the third time, we presented solutions that meet the office needs of modern companies accurately and aid in achieving ambitious business aims. Using products awarded for their design and functionality (Red Dot Award and Iconic Award), such as modular pouffes Tapa, the MetaFora system, Levitate and Play&Work desks, we showed people how to arrange an effective workspace.

Our visitors could play games on our mini golf course. – *At the last fair we encouraged the people who came to see our stand to score a basket, which was a perfect match to our Play&Work furniture line. This year we encouraged visitors to be more active again, which reminded them of how important it is to be fit and keep the work-life balance* – says Mikael Nigon, Nowy Styl Group Director in France. – *This year's fair was a huge success. I'm happy that the French market allows Nowy Styl Group to realise comprehensive office space arrangement projects that increase employees' satisfaction and efficiency* – he concludes.

W dniach 28–30 marca gościliśmy w Paryżu na targach Workspace Expo – to nowa nazwa największych francuskich targów branży wyposażenia biur Bureaux Expo, które stają się coraz bardziej międzynarodowe. Braliśmy w nich udział już po raz trzeci. W tym roku pokazaliśmy rozwiązania, które celnie trafiają w potrzeby biurowe nowoczesnych firm. I pomagają realizować ambitne cele biznesowe. Wśród nich znalazły się produkty nagradzane za design i funkcjonalność (Red Dot Award oraz Iconic Award) modułowe pufy Tapa, system MetaFora oraz biurka Levitate i Play&Work.

Atrakcją dla gości było mini pole golfowe. – *Na poprzednich targach na naszym stoisku zachęcaliśmy odwiedzających do gry w kosza, co świetnie korespondowało z naszą linią meblową Play&Work. W tym roku też postanowiliśmy skłonić ludzi do fizycznej aktywności – to podkreśla, jak ważne jest zachowanie równowagi pomiędzy życiem osobistym i zawodowym i przypomina, że warto dbać o dobrą kondycję* – mówi Mikael Nigon, Dyrektor Grupy Nowy Styl we Francji. – *Tegoroczne targi były dużym sukcesem. Cieszy mnie, że nasza firma jest postrzegana jako gotowa na realizowanie kompleksowych projektów aranżacji wnętrz biurowych, które podnoszą satysfakcję oraz efektywność pracowników* – dodaje.

> 'm happy that the French market allows Nowy Styl Group to realise comprehensive office space arrangement projects that increase employees' satisfaction and efficiency.

> Cieszy mnie, że nasza firma jest postrzegana jako gotowa na realizowanie kompleksowych projektów aranżacji wnętrz biurowych, które podnoszą satysfakcję oraz efektywność pracowników

4 OFFICE TYPES

WHAT TYPE OF OFFICE SUITS YOUR COMPANY?

A workplace influences employees continuously. According to research carried out by the Chartered Association of Building Engineers (CABE), it determines 24% of people's job satisfaction. Therefore, providing employees with comfortable conditions for performing everyday duties seems to be crucial. Let's start with matching the office type to the needs of a particular organisation. We invite you to familiarise yourself with our analysis, in which we present both the advantages and disadvantages of various space arrangements.

4 OFFICE TYPES

Because of the different space arrangements, each of the four office types creates a work environment that supports different work styles.

A cellular office consists of closed, shared rooms designed for working and managerial offices located along the corridors. This arrangement usually offers a large number of storage places (cabinets or open shelves). By definition, a cellular office is equipped with a few huge rooms dedicated to formal meetings and a social zone (a canteen).

- ⊕ it facilitates the concentration process
- ⊕ it ensures confidentiality and privacy
- ⊕ it offers space for organising formal and official meetings
- ⊕ it allows for personalising the office space

- ⊖ it isolates teams from each other
- ⊖ it hinders free communication and the exchange of knowledge
- ⊖ it lacks the possibility to share office devices – every room is usually equipped with its own printers, fax machines, etc.
- ⊖ it makes it difficult to manage teams and monitor their work

An open space is based on the concept of a huge space equipped with rows of desks. There are fewer storage places compared to the cellular office. Usually there are meeting rooms with mobile walls that can be quickly rearranged. In this arrangement, we recommend implementing at least a few places designed for holding spontaneous meetings (soft seating) – these spaces allow employees to discuss current issues without needing to book a room, and they help section off desk rows.

- ⊕ efficient flow of information and knowledge
- ⊕ possibility to hold quick consultations between employees
- ⊕ no problems providing feedback
- ⊕ space and office devices are shared by employees from different teams = greater integration
- ⊕ possibility to rearrange the office space and adjust it to the company's development

- ⊖ high level of noise
- ⊖ lack of comfortable conditions for performing quiet and concentrated work
- ⊖ lack of privacy and work or document confidentiality
- ⊖ lack of comfortable conditions for holding phone conversations

> Does a cellular office consist of dark rooms? Is an open space a noisy hall equipped with countless desks arranged in rows? Does a flexible office lack workstations for all employees? Is an Activity Based Workplace good for everyone? Not necessarily!

A zonal office is designed to give employees access to different zones that support them in performing particular tasks. Depending on the needs and work style of the organisation, the office is designed with various different spaces. For example, if cooperation is a crucial aspect in a particular company, then meeting zones will be dominant in its space arrangement. Desks are placed in an open space, often with a few partition walls that improve work comfort. This office type is characterised by a large number of meeting rooms of different sizes and diverse areas designed for holding spontaneous meetings. In order to ensure employees perform particular tasks effectively, the office arrangement should include telephone booths and one-person rooms for undisturbed work.

- ⊕ access to zones that support employees in performing particular tasks – comfortable conditions for holding meetings and phone conversations, as well as working in the quiet
- ⊕ efficient flow of information and knowledge
- ⊕ quick consultations between employees within an office, which do not disturb other colleagues
- ⊕ lower noise level than in an open space

- ⊖ lack of privacy and little work or document confidentiality

An Activity Based Workplace is a solution that ensures access to different zones facilitating three basic activities undertaken by office employees: administration, concentration and communication. The arrangement of this office type includes a large number of meeting rooms of different sizes, places for spontaneous meetings, telephone booths, zones for undisturbed work (a reading room, a silent room) and an auditorium.

In terms of mobile departments in this work environment, we can also observe the concept of desk sharing, which means that employees do not have assigned desks; there are fewer desks than employees.

- ⊕ possibility to choose a workplace to match the activity being undertaken
- ⊕ flexible work style
- ⊕ it facilitates communication between employees
- ⊕ access to zones supporting work performance
- ⊕ possibility to change the environment and work near different people
- ⊕ knowledge exchange and greater integration with colleagues

- ⊖ lack of desks assigned to particular employees
- ⊖ no possibility to personalise a workstation
- ⊖ obligation to work in zones designed for performing particular types of task
- ⊖ principle of tidying a desk after finishing work and storing personal belongings in a locker

HOW MUCH DOES IT COST?

Nowadays, when every square meter is precious, it is worth taking into account economic aspects as well as the work supporting elements when choosing an office type. Because of their unique space arrangements, each of the office types presented occupies a different area and can include a varying number of desks.

The table shows a comparison between the number of employees and the number of desks in each of the four office types in a sample area of 913 m².

As the table shows, a cellular office can accommodate a significantly smaller number of employees than an open space, due to its closed space arrangement. However, taking the same aspect into consideration, the difference between an open space and a zonal office is not so significant. When choosing a zonal office, companies "lose" a place only for four employees, while gaining access to various zones that support employees in performing their everyday duties. The qualitative difference is significant to the employees. An Activity Based Workplace is the most efficient office type in terms of the work space it offers. However, before applying this solution, it is worth planning an internal information campaign and a change management process to facilitate the change implementation in an organisation. Our experts have knowledge and experience in this area and conduct these processes successfully.

New technologies and work flexibility enable us to arrange offices in an interesting and functional way. However, it is not an easy task to create a space that is not only modern, but also adjusted to a particular organisation's needs. No office type is better or worse; everything depends on a company's character, its business processes and its employees' needs. We always want our projects to hit their targets; therefore, we are eager to advise our clients on the solutions that will be most beneficial for them. When needed, we also conduct research and analyses concerning, for example, the desk occupancy level, efficiency of meeting rooms, activity profile of particular teams, or relationships between departments. An office is an investment that should be well thought out.

Ewelina Adamus,
Workplace Research and Development
Senior Consultant

OPEN SPACE

Miejsce pracy oddziałuje na pracowników w sposób ciągły. Według badań CABE odpowiada aż za 24% ich satysfakcji. Dlatego tak ważne jest zapewnienie zatrudnionym komfortowych warunków do wykonywania zadań. Zacznijmy od dopasowania typu biura do potrzeb danej organizacji. Zapraszamy do zapoznania się z naszą analizą, w której pokazujemy zalety i wady różnych rodzajów aranżacji przestrzeni.

4 TYPY BIUR

Każdy z czterech typów biur, ze względu na inny układ przestrzeni, tworzy środowisko wspierające inną specyfikę pracy.

Biuro komórkowe składa się z zamkniętych wieloosobowych pokojów do pracy i gabinetów usytuowanych wzdłuż korytarzy. Taki układ oferuje zazwyczaj dużą ilość miejsc do przechowywania (szaf czy regałów). W założeniu biuro komórkowe wyposażone jest w kilka dużych sal spotkań o charakterze formalnym oraz część socjalną (kuchnię).

- ⊕ ułatwia pracę w skupieniu
- ⊕ zapewnia poufność i prywatność
- ⊕ oferuje przestrzeń do organizowania oficjalnych, formalnych spotkań
- ⊕ umożliwia personalizację przestrzeni

- ⊖ powoduje izolację poszczególnych zespołów
- ⊖ utrudnia swobodną komunikację między pracownikami i przepływ wiedzy
- ⊖ uniemożliwia współdzielenie urządzeń – każdy pokój jest zazwyczaj osobno wyposażany w drukarki, faksy itd.
- ⊖ utrudnia zarządzanie zespołami nadzorowanie ich pracy

Biuro open space jest oparte na otwartej przestrzeni wyposażonej w biurka ustawione szeregowo. Ilość miejsca do przechowywania zostaje zredukowana. Zazwyczaj pojawiają się tu sale spotkań z mobilnymi ścianami, które można w szybki sposób przearanżować. Rekomendujemy, by w tym układzie uwzględnić choć kilka miejsc do spotkań spontanicznych (soft seating). Pozwalają one na skonsultowanie jakiegoś problemu, bez konieczności rezerwowania sali i odseparowują od siebie rzędy biurek.

- ⊕ sprawny przepływ informacji i wiedzy
- ⊕ szybka komunikacja między współpracownikami
- ⊕ łatwość w udzielaniu informacji zwrotnej
- ⊕ idea współdzielenia przestrzeni, urządzeń przez pracowników z różnych zespołów = większa integracja
- ⊕ możliwość rearanżacji przestrzeni i dostosowania jej do rozwoju firmy
- ⊖ wysoki poziom hałasu
- ⊖ brak komfortowych warunków do pracy w ciszy i koncentracji
- ⊖ brak prywatności i tajności pracy czy dokumentów
- ⊖ brak komfortowych warunków do rozmów telefonicznych

Biuro strefowe jest zaprojektowane tak, by zapewniać dostęp do różnych stref ułatwiających wykonywanie poszczególnych zadań. W zależności od potrzeb danej organizacji i charakteru pracy, projektuje się różnorodne miejsca w biurze. Na przykład jeśli w danej firmie współpraca jest istotnym elementem, w układzie będą przeważać strefy spotkań. Biurka są umiejscowione na otwartej przestrzeni, z częstymi przepierzeniami w celu poprawy komfortu pracy. Ten typ biura charakteryzuje się dużą liczbą sal spotkań o różnej wielkości oraz różnorodnymi miejscami do spontanicznych konsultacji na terenie biura. By pracownicy mogli efektywnie wykonywać poszczególne zadania, w projekcie pojawiają się budki telefoniczne oraz jednoosobowe pokoje do pracy w ciszy.

- ⊕ dostęp do stref wspierających wykonywane zadania – komfort odbywania spotkań, rozmów telefonicznych i pracy w skupieniu
- ⊕ sprawny przepływ informacji i wiedzy
- ⊕ szybka komunikacja między współpracownikami na terenie biura, niezakłócająca pracy innym
- ⊕ niższy poziom hałasu niż w open space

- ⊖ brak prywatności i tajności pracy czy dokumentów

Activity Based Workplace to rozwiązanie, które oferuje dostęp do różnych stref ułatwiających trzy podstawowe aktywności podejmowane podczas pracy biurowej – Administrację, Koncentrację i Komunikację. W tym typie biura znajdziemy dużą liczbę sal do spotkań różnej wielkości, miejsca spotkań spontanicznych, budki telefoniczne, strefy pracy w ciszy (czytelnia, silence room) oraz audytorium.

W takim środowisku pracy, w mobilnych działach dodatkowo obowiązuje idea desk sharingu – czyli współdzielenia biurek. Oznacza to, że pracownicy nie mają przypisanych stanowisk pracy, biurek jest mniej niż wszystkich zatrudnionych.

- ⊕ możliwość wyboru miejsca pracy zgodnie z podejmowaną aktywnością
- ⊕ elastyczny styl pracy
- ⊕ ułatwiona komunikacja między współpracownikami
- ⊕ dostęp do stref wspierających wykonywaną pracę
- ⊕ możliwość zmiany otoczenia i pracowania obok różnych osób
- ⊕ wymiana wiedzy i integracja ze współpracownikami

> Biuro komórkowe składa się z ciemnych pokojów? Open space jest głośną halą wyposażoną w niezliczoną liczbę biurek ustawionych szeregowo? W elastycznym biurze brakuje stanowisk dla pracowników? Activity Based Workplace jest dobre dla wszystkich? Niekoniecznie!

- ⊖ brak biurka przypisanego do pracownika
- ⊖ brak możliwości personalizacji
- ⊖ obowiązek pracy w strefach zgodnie z wykonywanym zadaniem
- ⊖ zasada sprzątania biurka po zakończonej przy nim pracy i składowania wszystkich swoich rzeczy w zamykanej szafce (tzw. lockers).

ILE TO KOSZTUJE?

W czasach, kiedy każdy metr kwadratowy powierzchni jest cenny, warto podczas wyboru typu biura obok elementów wspierających pracę, uwzględnić także aspekty ekonomiczne. A każdy z przedstawionych typów biura, ze względu na charakterystyczny dla siebie układ przestrzenny, zajmuje inną powierzchnię oraz mieści różną liczbę biurek.

Tabelka pokazuje porównanie liczby pracowników i biurek w każdej z czterech aranżacji na przykładowej powierzchni 913 m².

Jak widać na poglądowym przykładzie, biuro komórkowe, ze względu na swój zamknięty układ przestrzeni, mieści znacznie mniej pracowników niż biura open space. Natomiast różnica pomiędzy biurem open space a biurem strefowym pod tym względem nie jest bardzo znacząca. Decydując się na strefowy układ biura, „traci się" miejsce tylko dla 4 pracowników, a zyskuje dostęp do różnych stref pracy wspierających codzienne wykonywanie zadań. Różnica jakościowa dla zatrudnionych jest więc bardzo znacząca.

Biuro Activity Based Workplace jest najbardziej wydajne pod względem miejsca do pracy. Jednak przed wprowadzeniem takiego rozwiązania warto zaplanować wewnętrzną akcję informacyjną oraz proces zarządzania zmianą mający na celu wsparcie organizacji w zmianie. Nasi eksperci, mając wiedzę i doświadczenie z tego zakresu, z sukcesem przeprowadzają takie procesy.

Nowe technologie oraz elastyczność pracy dają możliwość zaaranżowania biura w ciekawy i funkcjonalny sposób. Jednak prawdziwą sztuką jest stworzenie miejsca pracy nie tylko nowoczesnego, ale przede wszystkim dopasowanego do potrzeb danej organizacji. Nie ma lepszych i gorszych typów biur. Wszystko zależy od specyfiki danej firmy, charakteru procesów biznesowych oraz potrzeb pracowników. Chcemy, żeby nasze projekty zawsze trafiały w sedno, dlatego chętnie doradzamy klientom, jakie rozwiązania w ich przypadku będą najbardziej korzystne. Jeśli zajdzie taka potrzeba, przeprowadzamy także badania i analizy, dotyczące np. poziomu wykorzystania biurek, efektywności sal spotkań, profilu aktywności w poszczególnych zespołach czy siatki powiązań między działami. Biuro to inwestycja, która powinna być dobrze przemyślana.

Ewelina Adamus,
Starszy konsultant ds. badań i rozwoju przestrzeni pracy

	Cellular office Biuro komórkowe	Open space Biuro open space	Zonal office Biuro strefowe	Activity Based Workplace Biuro Activity Based Workplace
Number of employees Liczba pracowników	65	95	91	104
Number of desks Liczba biurek	65	95	91	77

ACTIVITY BASED WORKING

- WAITING AREA / STREFA WEJŚCOWA
- RECREATION AREA / OBSZAR REGENERACJI
- ADMINISTRATION AREA / OBSZAR ADMINISTRACJI
- COMMUNICATION AREA / OBSZAR KOMUNIKACJI
- CONCENTRATION AREA / STREFA KONCENTRACJI

MEETING ZONES

HOW TO FACILITATE COMMUNICATION IN AN OFFICE?

Although work styles have undergone significant changes, offices often reflect the old ways employees function. Open space with tightly arranged desks, huge meeting rooms and managerial offices are a common sight in our workplaces. It is therefore worth asking how to design an office that will support communication in a company.

Chociaż styl naszej pracy ulega znaczącym zmianom, biura często odzwierciedlają stare sposoby funkcjonowania pracowników. Otwarta przestrzeń z ciasno ustawionymi biurkami i dużymi salami spotkań, uzupełniona gabinetami dla kadry zarządzającej to częsty widok w naszych miejscach pracy. Dlatego warto postawić pytanie, jak zaaranżować biuro wspierające komunikację w firmie.

Looking at the appearance of offices at the beginning of the 20th century, it is easy to see that the most important elements were desks. They were arranged evenly, in long rows, without any unnecessary spacing. This arrangement was very similar to the arrangement of workstations in a factory, with tools replaced by office devices. The employee's work life was focused on their workstation. Unfortunately, contemporary offices still tend to reproduce this simple scheme to some extent.

DESK IS NOT EVERYTHING

However, if we take a closer look at the way people work today, we will notice that the character of their work has changed a lot. The amount of reproductive work has declined, while the amount of conceptual and creative work has increased. Nowadays there are more problems to solve. These changes no longer only apply to creative agencies and start-ups. Among the employee competences employers most desire is an innovative character – contemporary organisations need people who can facilitate their operations continuously, create products adjusted to the needs of increasingly demanding clients and respond immediately to changes in the business environment. At the same time, the ability to function in a team is appreciated more and more in the market. We need an attitude that is cooperative and communicative because we perform less work individually. Of course, there are still some departments where employees work mainly at their workstations (such as in the accounting department). However, according to research, the average rate of desk occupancy in companies is 45%, which means that every day over half the desks are empty[1].

So where are employees when they are not at their desks? They meet in project teams, organise brainstorming sessions, hold confidential phone conversations, present the results of their work in a client's office and talk with each other in the canteen or in a lift. In efficient organisations, information flows smoothly between teams and departments. To ensure this flow, people should have a space that supports them in holding meetings and conversations. Unfortunately, employees still struggle with the lack of comfortable and properly equipped places designed for collaboration. A cross-sectional analysis of our research showed that among the five biggest office problems, employees mention noise (second place) and the lack of zones dedicated to formal meetings (fourth place) and informal meetings (fifth place)[2]. Our observations revealed that all these problems are interrelated.

CONCENTRATION VS. COMMUNICATION

When there is a lack of places designed for holding quick consultations and short meetings, employees are forced to talk at their desks, disturbing their colleagues. Every day they have to face the conflict between their need to communicate and their need to concentrate. On one hand, they expect peace and quiet so that they can analyse important documents, sign a contract or prepare a presentation. On the other hand, however, they need to discuss the findings of their analyses, present the effects of their work and just talk with their colleagues. These two situations

Patrząc na wygląd biur z początku XX wieku nietrudno zauważyć, że najważniejszy element stanowiły w nich biurka. Ustawione równo w długich rzędach, bez zbędnych odstępów. Układ ten bardzo przypominał rozmieszczenie stanowisk w fabryce, tylko narzędzia zostały zastąpione maszynami do pisania. Życie pracownika skupiało się wokół jego stanowiska pracy. Niestety współczesne biura w pewnym stopniu odtwarzają ten prosty schemat.

BIURKO TO NIE WSZYSTKO

Tymczasem, jeżeli przyjrzeć się temu, w jaki sposób obecnie ludzie pracują, zauważymy, że charakter pracy znacznie się zmienił. Zmniejsza się ilość pracy odtwórczej na rzecz pracy koncepcyjnej i kreatywnej, rośnie liczba problemów do rozwiązania. Zmiana ta nie dotyczy już tylko agencji kreatywnych i start-up'ów. Wśród najbardziej pożądanych u pracowników kompetencji pracodawcy wymieniają innowacyjność. Współczesne organizacje potrzebują ludzi, którzy będą w stanie na bieżąco usprawniać ich działanie, tworzyć produkty dopasowane do potrzeb coraz bardziej wymagających klientów i błyskawicznie reagować na zmiany w środowisku biznesowym. Równocześnie coraz wyżej cenione na rynku są umiejętności związane z funkcjonowaniem w grupie. Nastawienie na współpracę i kompetencje komunikacyjne są nam potrzebne, ponieważ coraz mniej pracujemy indywidualnie. Oczywiście nadal istnieją działy, które pracują głównie przy własnych stanowiskach (jak np. księgowość). Jednak, jak pokazują nasze badania, średni poziom zajętości biurek w firmach wynosi 45%, co oznacza, że ponad połowa biurek na co dzień stoi pustych[1].

Zatem gdzie przebywają pracownicy, skoro nie ma ich przy biurkach? Spotykają się w zespołach projektowych, organizują burze mózgów, prowadzą poufne rozmowy telefoniczne, prezentują wyniki pracy w biurze klienta, rozmawiają w kuchni i przy windzie. W skutecznych organizacjach informacje sprawnie przepływają pomiędzy działami i zespołami. Aby mogły swobodnie przepływać, ludzie muszą mieć przestrzeń sprzyjającą spotkaniom i rozmowom. Tymczasem pracownicy wciąż borykają się z brakiem komfortowych i odpowiednio wyposażonych miejsc do współpracy. Przekrojowa analiza naszych badań pokazała, że wśród pięciu największych problemów w biurze pracownicy wskazują hałas (2. miejsce) oraz brak odpowiednich stref do spotkań formalnych (4. miejsce) i nieformalnych (5. miejsce)[2]. Nasze obserwacje pokazują, że te problemy są ze sobą powiązane.

KONCENTRACJA KONTRA KOMUNIKACJA

Pracownikom brakuje miejsc do przeprowadzenia szybkich konsultacji czy krótkiego spotkania, więc rozmawiają przy biurkach, zakłócając pracę innych osób. Na co dzień funkcjonują w konflikcie pomiędzy potrzebą komunikacji i potrzebą skupienia. Z jednej strony oczekują ciszy i spokoju, żeby móc przeanalizować ważne dokumenty, napisać umowę czy przygotować prezentację, a z drugiej – muszą omówić wyniki analiz, zaprezentować efekty pracy czy po prostu porozmawiać. Te dwa procesy toczą się w biurach równolegle

occur simultaneously in an office, and each of them requires a suitable space. Unfortunately, there are still only few companies that can provide this.

As our observations at our clients' offices show[3], meetings are most often held by teams of up to four people – even in big or medium-sized rooms. In the light of these findings, a traditional conference room with a capacity of 20 people turns out to be ineffective. Contemporary companies should look at the real needs of their employees instead of applying the typical arrangement, which has a few large rooms designed for holding formal meetings. Most often, the exchange of information takes place in places like lobbies and corridors. Meetings are not organised in advance; they are often short conversations that result from a chance encounter with a colleague. So the division into formal and informal meetings, which has been used until recently, seems to be insufficient.

DIFFERENT NEEDS FROM THE SPACE

When analysing our clients' work styles, we noticed that meetings are becoming increasingly diverse, so their space arrangement needs are becoming much more varied. A recruitment room, which should include elements that build the image of an employer, is not a good place for creating innovative solutions. A colourful room designed for performing creative work is not the right place for meeting key clients. All this is confirmed in our workshops for employees, during which we prepare a shared space arrangement concept together with our clients. Employees clearly emphasise the need for diverse areas in their work space depending on their intended use.

Nowadays people's attitudes to the office canteen have changed as well. Employers no longer perceive it as a place where people waste their time; it is more often treated as somewhere employees exchange information and integrate with people from different teams while drinking a cup of coffee or enjoying their meal. In modern offices, sofas and armchairs are commonly found in corridors. These allow employees to quickly discuss current issues in a relaxing atmosphere, without the necessity to book a meeting room. The exchange of information is very fast, matching the pace of change in our business environment.

So-called "stand-ups" – meetings held standing – are becoming more and more popular. This kind of meeting has been used in the IT environment for years, due to its effectiveness. An experiment that aimed to compare the efficiency of the decision-taking process in traditional meetings versus those held standing proved that stand-ups are highly efficient. Meetings held standing were much shorter, and teams needed approximately 34% less time to take a decision[4]. At the same time, the quality of the decisions made standing did not differ from those made during longer, seated sessions.

This form of meeting fits into the corporate wellness trend that is becoming more popular in Polish companies. Care for employees' psychophysical condition is no longer treated as a fad, but rather a necessity, especially in the face of the staff shortages and the fight for talented employees. Therefore, companies implement programs that show employees how to take care of themselves and their energy. The seated lifestyle does not have a positive influence on employees' health and well-being. Stand-up meetings force people to change their position, which improves blood circulation. In this context, it is also worth considering another type of meeting, which is not yet very popular in Poland: so-called walking meetings – meetings held in the form of walks (see the table below). They are attracting more and more followers because of their positive influence on people's creativity, which is definitely increased when walking[5].

GO TO A MEETING! – THE BASIC PRINCIPLES OF MEETINGS HELD IN THE FORM OF WALKS

1. Inform the participants about the meeting formula (they will need comfortable shoes).
2. Set the place and time of the meeting; send the agenda.
3. Limit the time of the meeting to 30 minutes.
4. Adjust the pace of walking to the condition of the participants.
5. At the beginning of the meeting, decide how to record the conclusions of your discussion (a tape recorder in your phone should be enough).
6. Plan the route properly, so that the walk will finish at a place where you will be able to sit down and sum up your meeting.

Depending on the type of meeting employees choose, it is a good idea to look for a place that allows them to use the meeting time effectively. When creating a new office, it is worth taking into consideration the changes in the type of work people perform and provide a variety of meeting places. If we reproduce the early 20th century office arrangement, we cannot expect our offices to support employees in performing tasks in 2017. The time of the "factory-like offices" has passed, and our employees do not want to be treated like cogs in a machine. Therefore, we need to provide them with a diverse space that will be more of a help than a hindrance as they carry out their everyday duties.

Marta Badura,
Workplace Research
and Development Consultant

[1] Based on the analysis of the occupancy of 3,044 workstations (different clients).
[2] Based on the analysis of a survey conducted among 2,486 employees by means of a questionnaire form
[3] Based on the results of the space occupancy survey carried out at different corporate clients (sample: 2,913 employees).
[4] *The effects of stand-up and sit-down meeting formats on meeting outcomes*. Bluedorn, Allen C.; Turban, Daniel B.; Love, Mary Sue; Journal of Applied Psychology, Vol 84(2), Apr 1999
[5] *Give Your Ideas Some Legs: The Positive Effect of Walking on Creative Thinking*., Marily Oppezzo and Daniel L. Schwartz; Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition, 2014, Vol. 40, No. 4

i każdy z nich potrzebuje sprzyjającej przestrzeni. Niestety nadal niewiele firm ją zapewnia.

Jak pokazują wyniki obserwacji przeprowadzonych w biurach naszych klientów[3], spotkania odbywają się najczęściej w grupach do 4 osób – nawet w dużych i średnich salach. W świetle tych wyników tradycyjna sala konferencyjna, mogąca pomieścić nawet 20 osób, staje się nieefektywna. Współczesne firmy powinny przyjrzeć się, jakie są faktyczne potrzeby ich pracowników, zamiast korzystać ze schematu kilku dużych sal dedykowanych do tzw. spotkań formalnych. Coraz częściej wymiana informacji odbywa się w takich miejscach, jak lobby czy korytarze. Spotkania te nie są organizowane z wyprzedzeniem, często są to krótkie wymiany zdań, niejednokrotnie spowodowane samym faktem napotkania danej osoby. Zatem do niedawna funkcjonujący podział na spotkania formalne i nieformalne wydaje się być już niewystarczający.

RÓŻNE POTRZEBY DOTYCZĄCE PRZESTRZENI

Analizując style pracy naszych klientów zauważyliśmy, że spotkania są coraz bardziej różnorodne, a co za tym idzie – potrzeby związane z aranżacją przestrzeni są dużo bardziej zróżnicowane. Sala rekrutacyjna, która przede wszystkim powinna zawierać elementy związane z budowaniem wizerunku pracodawcy, nie będzie odpowiednim miejscem do generowania innowacyjnych rozwiązań. Kolorowa sala do pracy kreatywnej to nie miejsce, do którego zapraszamy naszych kluczowych klientów. Potwierdzają to także wnioski z warsztatów prowadzonych dla pracowników, podczas których razem z klientami wypracowujemy koncepcję aranżacji przestrzeni wspólnych. Pracownicy wyraźnie sygnalizują potrzebę zróżnicowania przestrzeni, w zależności od jej przeznaczenia.

Zmienia się również podejście do kuchni, która przestaje być postrzegana przez pracodawców jako miejsce, w którym pracownicy tracą czas. Powoli przyjmuje ona funkcję kawiarni, w której, przy kawie lub podczas posiłku, pracownicy wymieniają się informacjami i integrują z ludźmi z innych zespołów. W nowoczesnych biurach coraz częściej na korytarzach pojawiają się kanapy i fotele. Pozwalają one w swobodnej atmosferze szybko omówić bieżące sprawy, bez konieczności rezerwacji sali. Wymiana informacji przebiega błyskawicznie, wpasowując się w tempo zmian naszego otoczenia biznesowego.

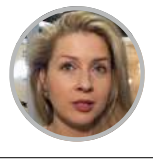
Coraz większą popularnością cieszą się także tzw. stand-upy, czyli spotkania na stojąco – formuła od lat wykorzystywana w środowisku IT ze względu na swoją efektywność. Eksperyment, porównujący podejmowanie decyzji podczas tradycyjnych spotkań na siedząco i spotkań na stojąco, potwierdził skuteczność tej formuły. Spotkania na stojąco trwały zdecydowanie krócej, a podjęcie decyzji zajmowało grupie średnio o 34% mniej czasu[4]. Równocześnie decyzje podejmowane na stojąco nie odbiegały jakością od tych zapadających podczas dłuższych spotkań odbywanych na siedząco.

Taka forma spotkań wpisuje się też w nurt tzw. corporate wellness, który zyskuje na znaczeniu w polskich organizacjach. Dbałość o kondycję psychofizyczną pracowników przestaje być wyłącznie modą, ale staje się koniecznością, szczególnie w obliczu niedoboru kadr i walki o talenty. Dlatego też firmy wprowadzają programy pokazujące pracownikom, jak zadbać o siebie i swoją energię. Siedzący tryb życia nie sprzyja zdrowiu i dobremu samopoczuciu. Stand-up automatycznie skłania nas do zmiany pozycji, co pozwala poprawić krążenie krwi. W tym kontekście warto rozważyć jeszcze mało popularną w Polsce formułę tzw. walking meetings, czyli spotkań w formie spaceru (patrz – ramka). Zyskują one zwolenników chociażby ze względu na wpływ na kreatywność, która zdecydowanie wzrasta podczas chodzenia[5].

CHODŹ NA SPOTKANIE! – CZYLI PODSTAWOWE ZASADY SPOTKAŃ W FORMIE SPACERÓW

1. Uprzedź uczestników, jaka będzie formuła spotkania (potrzebne będą wygodne buty).
2. Ustal miejsce i godzinę początku spotkania, prześlij agendę.
3. Spotkanie ogranicz do 30 minut.
4. Dostosuj tempo do kondycji uczestników.
5. Ustalcie na początku, jak będziecie rejestrować wnioski z dyskusji (dyktafon w telefonie powinien wystarczyć).
6. Zaplanuj trasę tak, aby spacer kończył się w miejscu, w którym można usiąść i podsumować spotkanie.

W zależności od tego, jaką formułę spotkania wybierze pracownik, warto aby poszukał w swoim otoczeniu przestrzeni, która pozwoli efektywnie wykorzystać czas. Tworząc nowe biuro, należy uwzględnić to, jak zmienił się charakter naszej pracy i zadbać o różnorodne miejsca spotkań. Odtwarzając formułę biura z początku XX wieku, nie oczekujmy, że będzie ono wspierać pracowników w realizacji zadań w 2017 roku. Minął czas „fabrycznych biur", a nasi pracownicy nie chcą być trybikami w maszynie. Potrzebujemy więc zapewnić im różnorodną przestrzeń, która będzie im pomagać, a nie stanowić przeszkodę w realizacji codziennych zadań.



Marta Badura,
Konsultant ds. badań i rozwoju
przestrzeni pracy

[1] Na podstawie analizy zajętości 3044 stanowisk pracy (różni klienci).
[2] Na podstawie analizy wyników ankiet przeprowadzonych wśród 2486 pracowników.
[3] Na podstawie wyników badań zajętości przestrzeni prowadzonych wśród różnych klientów korporacyjnych (próba 2913 pracowników).
[4] *The effects of stand-up and sit-down meeting formats on meeting outcomes*. Bluedorn, Allen C.; Turban, Daniel B.; Love, Mary Sue; Journal of Applied Psychology, Vol 84(2), Apr 1999
[5] *Give Your Ideas Some Legs: The Positive Effect of Walking on Creative Thinking*., Marily Oppezzo and Daniel L. Schwartz; Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition, 2014, Vol. 40, No. 4

INTERVIEW

Form follows function

Ray Carter tells us about his inspiration, the human-centred design and the process of creating new products.

What are the most important features of office furniture for you?

Visual and actual comfort, in that order. The design should look inviting, not intimidating, and the seat must give adequate, correct support while working. Simplicity of operation is important.

What is the most inspirational, interesting trend in the office design right now?

Trends are very weak these days. People are looking for something new – either a movement, a mechanism or a style with the "WOW" effect. In styling, retro seems to be IN. I think we will observe many more open spaces with emphasis on comfort. Colours, lighting and interaction among people will be important. Emphasis will be put on more efficient use of personal devices along with a company's equipment as well.

Every designer has their own style. What is your signature, something that can be found in each of your projects? Or maybe your every project is completely unique?

Obviously, each project has a separate set of rules given by the customer and driven by the market desires. Starting with these two forces, I like to have the product explain what it does or how it works in its detailing and form. I don't like over decorating. You might say the old rule of "form follows function" is still important in my eyes.

What is your inspiration?

I would say the main inspiration I have is nature. But when I say 'nature' I mean the way things grow, evolve, and are constructed gives us a familiarity of details. A slight element we have seen before makes the design more acceptable. Injecting this into the new design with its new solutions gives me the desirable solution, not just a meaningless form or shape from the computer.

When you are asked to create furniture with specific features or functions, what do you start with? Is it spontaneous or do you have a plan?

I usually start with the desired function of the product, rarely a complete plan at first. The design evolves through sketches, models, meetings, etc. It's important to keep the client involved.

Which stage of creating a new product is the most difficult?

Difficulty differs with each product. Sometimes it's the initial concept or vision. Sometimes it's convincing the client. Sometimes it's reaching the price goal or all three. But if you work together, it makes the process much easier.

You have designed a new chair called Panthera for Nowy Styl Group. What are the unique features of this product? What was your inspiration?

In the case of the Panthera chair, the client was instrumental in guiding me in the direction they were happy with. I showed various solutions based on their initial briefing and they chose the solution that evolved into what we see today. The unique shape of the backrest led to the neck support which I feel is a unique feature of the styling. It seems to add a very strong 'eye catcher' element.

> would say the main inspiration I have is nature. But when I say 'nature' I mean the way things grow, evolve, and are constructed gives us a familiarity of details.

Ray Carter has over 30 years of international experience in consumer, industrial, automotive and transportation design. Running his own design consultancy, he draws upon his knowledge of people, the design process and his international network built up over many years in order to achieve his goals.

Ray Carter ma ponad 30-letnie międzynarodowe doświadczenie we wzornictwie dla klientów indywidualnych, branży przemysłowej, transportowej i motoryzacyjnej. Obecnie posiada własne studio projektowe, które prowadzi w oparciu o znajomość ludzi, procesu projektowania oraz jego międzynarodową sieć kontaktów zbudowaną na przestrzeni lat, co pozwala mu osiągać zamierzone cele.

Ray Carter opowiada nam o swoich inspiracjach, wzornictwie opartym na potrzebach człowieka oraz o procesie tworzenia nowych produktów.

Jakie są dla Pana najważniejsze aspekty mebli biurowych?

Wizualny i faktyczny komfort, w tej kolejności. Wzornictwo powinno być zachęcające, nie onieśmielające, a krzesło musi zapewniać odpowiednie wsparcie podczas pracy. Ważna jest też łatwość obsługi.

Który z obecnych trendów w projektowaniu mebli biurowych jest dla Pana najbardziej interesujący?

Trendy obecnie szybko przemijają. Ludzie szukają czegoś nowego w kontekście ruchu, mechanizmu czy stylu, który wywoła efekt „WOW". Jeżeli chodzi o design, retro wydaje się być na topie. Myślę, że będziemy także obserwować znacznie więcej otwartych przestrzeni, ale z naciskiem na komfort. Kolory, oświetlenie oraz interakcje pomiędzy ludźmi będą miały duże znaczenie. Ludzie będą starali się bardziej efektywnie wykorzystywać własne urządzenia jako uzupełnienie wyposażenia firmowego.

Każdy projektant ma swój styl. Co jest charakterystyczne dla Pana projektów? A może każdy projekt jest inny?

Oczywiście każdy projekt ma swoje unikalne założenia nakreślone przez klienta, które zarazem odpowiadają na potrzeby rynku. Biorąc je pod uwagę, chciałbym, żeby produkt mówił sam za siebie, do czego służy i w jaki sposób działa, poprzez detale i formę. Nie lubię zbędnych zdobień. Dla mnie wciąż liczy się sprawdzona zasada, która mówi o tym, że funkcjonalność produktu pociąga za sobą odpowiednią formę.

Co Pana inspiruje?

Główną inspiracją jest dla mnie natura. Ale mam tu na myśli sposób, w jaki rozwijają się produkty, jak są konstruowane – to daje nam znajomość detali. Drobny element, który już znamy, zwiększa poziom akceptacji dla designu. Wprowadzenie tego do nowego projektu, z innowacyjnymi rozwiązaniami, daje oczekiwany rezultat, nie tylko nic nieznaczącą formę lub kształt z komputera.

Kiedy ma Pan za zadanie zaprojektować meble ze specyficznymi cechami lub funkcjami, od czego Pan zaczyna? Czy ma Pan konkretny plan, czy działa Pan spontanicznie?

Zwykle zaczynam od oczekiwanej funkcji produktu, rzadko już na początku mam całościowy plan. Projekt rozwijam poprzez szkice, modele, spotkania itd. Przy czym bardzo ważne jest to, żeby klient był cały czas zaangażowany w prace.

Który z etapów powstawania nowego produktu jest najtrudniejszy?

To zależy od produktu. Czasami jest to początkowa koncepcja lub wizja, czasem – przekonanie klienta. Jeszcze innym razem osiągnięcie odpowiedniej ceny, lub wszystkie te trzy aspekty naraz. Ale jeśli pracuje się wspólnie, proces jest znacznie łatwiejszy.

Zaprojektował Pan dla nas ostatnio krzesło Panthera. Jakie są wyróżniki tego projektu? Czym się Pan inspirował, tworząc ten produkt?

W przypadku krzesła Panthera klient dokładnie wiedział, czego chce i wskazywał oczekiwany kierunek. Przygotowałem różne rozwiązania oparte na wytycznych, z których klient wybrał jeden – ten rozwinąłem do formy, którą dziś znamy. Nietypowa forma oparcia przechodzi w zagłówek, który jest moim zdaniem najciekawszym elementem tego krzesła. Jest to taki detal przyciągający uwagę.

> Nie lubię zbędnych zdobień. Dla mnie wciąż liczy się sprawdzona zasada, ktora mowi o tym, że funkcjonalność produktu pociąga za sobą odpowiednią formę.

AWARD-WINNING TAPA SYSTEM

First-class pouffes

The Tapa pouffes system, which was designed by Mac Stopa for our company, has become a real hit, especially in the German market. The piece of furniture has received several awards, including the Best of Best Iconic Award in the "Interior Innovation" category.

System puf Tapa, zaprojektowany dla nas przez Przemysława Mac Stopę, stał się prawdziwym hitem, zwłaszcza na niemieckim rynku. Mebel przebojem wygrywa kolejne nagrody, w tym Best of Best Iconic Awards w kategorii: Interior Innovation.

What was the idea behind the product? – *I wanted to design a modular seating system that would not look like a typical piece of office furniture at first sight, but rather an architectural model or a sculpture. My inspiration was my general passion for creating industrial design objects based on a mathematical analysis of modularity and geometrical figures* – says Mac Stopa.

In fact, the Tapa pouffes have been designed according to the idea of modularity – one module consists of an "island" and movable pouffes that rotate around a common axis. The modules can be arranged freely and upholstered in many colours, which allows for achieving unique models for every interior. – *In my opinion, modularity is a very user-friendly feature that offers better possibilities to adjust products to new, often unpredictable needs and improves functionality of products. A great number of my works are based on modularity. I think it is a very important aspect of designing. I believe that this kind of approach increases the chances for a particular product to become a so-called "long seller," which means a product that will be sold for many years, regardless of the trends that change quickly* – claims Mac Stopa.

The materials we used to produce the pouffes were also very important to the designer. Tapa is covered with high quality upholstery – the material comes from New Zealand (Synergy, 95% wool); it has undergone demanding abrasion resistance tests and is dyed using technology that ensures a long-lasting colour.

Tapa has wide applications. It is the perfect solution for fun rooms, creative work rooms and waiting areas. Employees can work on a laptop while sitting comfortably on a pouffe. When placed in an entrance zone, Tapa is a very eye-catching element that evokes positive associations. It is also an ideal solution for holding informal and spontaneous meetings in an office.

The line is complemented with freestanding pouffes whose shape resembles the upper and the third level of the basic module. We are also implementing round small tables with a unique base.

In addition to the Best of Best Iconic Award, Tapa ranked no. 10 in 100 best office products in the magazine *Das Büro*. But we are most proud of the Active Office Award, which places us among the leaders who are changing the work environment and helping people spend their office time actively, improving their health at the same time.

Jaki był zamysł projektanta przy tworzeniu tego produktu? – *Chciałem zaprojektować modularny system siedzisk, który na pierwszy rzut oka nie wygląda jak typowy mebel biurowy, ale raczej jak architektoniczna bryła lub rzeźba. Inspiracją było moje ogólne zamiłowanie do tworzenia obiektów wzornictwa przemysłowego opartego o matematyczną analizę modularności oraz form geometrycznych* – mówi Przemysław Mac Stopa.

I rzeczywiście, pufy Tapa zostały stworzone zgodnie z ideą modularności – jeden moduł tworzy „wyspa" i ruchome pufy obracające się na wspólnej osi. Moduły można dowolnie zestawiać i wielobarwnie tapicerować, uzyskując unikatowe dla każdego wnętrza bryły. – *Modularność to w moim odczuciu cecha bardzo przyjazna użytkownikom, daje lepsze możliwości wykorzystywania produktów dla nowych, często nie dających się przewidzieć potrzeb oraz poprawia funkcjonalność produktu. Bardzo wiele swoich prac opieram na modularności. Uważam to za ważny aspekt projektowania. Takie podejście w moim przekonaniu powoduje zwiększenie szans na to, że dany produkt stanie się tzw. „long sallerem", czyli będzie się sprzedawać przez wiele lat, niezależnie od szybko zmieniających się trendów* – przewiduje Mac Stopa.

Dla projektanta bardzo ważne były także materiały stosowane przez nas do produkcji sofy. Tapa jest pokryta wysokiej jakości tapicerką – pozyskiwany z Nowej Zelandii materiał (Synergy, 95% wełny) przeszedł wymagające testy ścieralności i jest barwiony w technologii, która zapewnia długą żywotność koloru.

Tapa ma szerokie zastosowania. Doskonale pasuje m.in. do fun roomów, pokojów pracy kreatywnej lub poczekalni. Można też, siedząc na niej, wygodnie pracować na laptopie. W strefie wejściowej przyciąga uwagę i budzi pozytywne skojarzenia. Jest odpowiedzią na potrzebę nieformalnych i spontanicznych spotkań w biurze.

Uzupełnieniem linii są pufy wolnostojące o kształcie nawiązującym do górnego i trzeciego poziomu podstawowego modułu oraz właśnie wdrażane okrągłe stoliki na oryginalnej podstawie.

Oprócz wspomnianego już wyróżnienia Best of Best Iconic Awards przyznawanego przez Niemiecką Radę Designu, Tapa znalazła się na 10. miejscu na 100 najlepszych biurowych produktów w rankingu magazynu „Das Büro". Otrzymała także nagrodę Active Office Award, która niezmiernie nas cieszy, ponieważ stawia nas wśród liderów zmieniających środowisko pracy i pomagających ludziom spędzać czas w biurze w aktywny sposób, a to ma ogromny wpływ na nasze zdrowie.

COMMENT

SOFT SEATING IN AN OFFICE

Leszek Romanowski,
EMEA
Business Development Manager

Until recently, we had a desk and a chair at our disposal. Nowadays, employees are given greater flexibility in choosing a workplace that matches the type of task they are performing. One of today's office solutions is soft upholstered furniture. Comfortable sofas placed within employees' reach have become the ideal places for holding meetings.

In the recent past, a huge proportion of the budget allotted to an office fit-out was consumed by the construction of small conference rooms made of plasterboard panels or glass. But when the lease period was terminated, all these constructions had to be demolished. And there were also the additional costs connected with airconditioning, designer lighting and the fight with acoustic reflections. Soft mobile furniture has solved all these problems. Moreover, after the end of the lease contract, the furniture can be dismantled into pieces easily and transported to a new location.

The division of an office into zones allows for the use of diverse types of soft furniture. Some sofas with high backrests, which are practically walls, will be suitable for places designed for holding less formal meetings, creative brainstorming sessions and video conferences. These sofas also support natural interactions between people, which lead to building the strong relationships necessary to realise ambitious projects in interdisciplinary and international teams. When creating the sofas, designers can use constructional materials with sound-isolating and sound-absorbing properties. At the same time, they are able to equip the sofas with electronic accessories that connect to various devices, displaying audio-video content or charging smartphones and tablets. The systems described are often used by employees to perform tasks that require concentration.

Jeszcze niedawno mieliśmy do dyspozycji tylko biurko i krzesło, dziś pracownicy zyskali większą elastyczność w doborze miejsca adekwatnego do wykonywanych zadań. Jednym z rozwiązań są miękkie meble tapicerowane. Komfortowe sofy zlokalizowane na wyciągnięcie ręki stały się wymarzonym miejscem spotkań.

W niedawnej przeszłości tworzenie niewielkich salek konferencyjnych, budowanych z płyt GK lub szkła, pochłaniało znaczące części budżetów przeznaczanych na fit-out. Co gorsza, po zakończeniu okresu najmu, wszelkie konstrukcje musiały być wyburzane. Nie sposób też pominąć dodatkowych kosztów związanych z doprowadzeniem klimatyzacji, nakładami na designerskie oświetlenie i przezwyciężenie refleksów akustycznych. Miękkie, mobilne meble rozwiązały wszelkie problemy. W dodatku, po zakończeniu najmu, można je z łatwością rozłożyć na elementy i przewieźć do nowej lokalizacji.

Intensywne strefowanie biur umożliwiło zastosowanie zróżnicowanych mebli miękkich. Wysokie oparcia niektórych modeli, będące właściwie ściankami, pozwalają na tworzenie mniej formalnych miejsc spotkań, kreatywnych burz mózgów czy wideokonferencji. Tego typu sofy pomagają też w rozwijaniu zwyczajnych interakcji międzyludzkich, które prowadzą do tworzenia więzi tak niezbędnych do realizacji ambitnych projektów w interdyscyplinarnych, często międzynarodowych zespołach. Tworząc sofy, projektanci potrafią wykorzystać dźwiękoizolacyjne i dźwiękochłonne właściwości materiałów konstrukcyjnych. Przy okazji udaje się wbudować elektroniczne akcesoria pozwalające na podłączenie urządzeń, wyświetlanie materiałów audio-wideo, ładowanie urządzeń mobilnych itd. Opisywane systemy są też często wykorzystywane do pracy w skupieniu.

LINKUP

Relax and perform your work with new energy

Nowadays, the pace of work is so fast that we often need places designed for escaping the everyday hustle and bustle, to relax and recharge our batteries. This is why offices are often equipped with relaxation zones. Our new product, designed by Mac Stopa, is the perfect solution for these spaces.

Soft seating meets the hospitality trend, which complements the home office design trend perfectly. It aims to ensure the highest comfort possible and allow employees to have a moment's rest.

The new sofa, like the other products designed for us by Mac Stopa (Hexa, Tauko and Tapa), is based on the principle of modularity. – *The system consists of two pieces of furniture. The first one looks like a deckchair, while the other one resembles a traditional armchair. Both elements have the same design – they are open at the front and light in their forms; they also take sculptural and artistic shapes. They can be equipped with additional cushions* – says Mac Stopa. – *One very interesting functionality of the system is the possibility to use the armchair to make the sofa extension. It is also possible to put particular elements together and save some office space* – concludes the designer.

The system is flexible and can be arranged in many interesting ways. It is the perfect solution for a company's relaxation zones, informal meeting places and reading rooms.

Tempo pracy jest obecnie tak duże, że coraz częściej potrzebujemy miejsc, w których będziemy mogli oderwać się od natłoku zadań, zregenerować i wrócić z nową energią do działania. Dlatego w biurze coraz częściej powstają strefy relaksu. Nasz nowy produkt, zaprojektowany przez Przemysława Mac Stopę jest przeznaczony właśnie do takich stref.

Soft seat doskonale wpisuje się w trend hospitality, który jest uzupełnieniem home office design. Dąży do zapewnienia najwyższego komfortu i pozwala pracownikom na chwilę wytchnienia.

Nowa sofa, podobnie jak inne produkty zaprojektowane dla nas przez Mac Stopę, takie jak Hexa, Tauko czy Tapa, oparta jest o zasadę modularności. – *System składa się z dwóch mebli, z których pierwszy jest w kształcie leżaka, a drugi przypomina tradycyjny fotel. Obydwa elementy mają tę samą stylistykę projektową – są otwarte od przodu i lekkie w formie, przybierają rzeźbiarskie, artystyczne kształty. Mogą być wyposażone w dodatkowe poduszki* – opowiada Przemysław Mac Stopa. – *Bardzo ciekawą funkcjonalnością systemu jest to, że fotel możemy zestawić z sofą jako jej kontynuację. Można też ułożyć poszczególne elementy na sobie i w ten sposób zaoszczędzić powierzchnię w biurze* – dodaje projektant.

System jest elastyczny i daje możliwość tworzenia ciekawych aranżacji. Doskonale nadaje się do stref odpoczynku, miejsc spotkań nieformalnych czy firmowych czytelni.

LEVITATE FURNITURE SYSTEM BY WERTELOBERFELL

Your office like your home

Jan Wertel and Gernot Oberfell, designers

Levitate is a fully functional and professional furniture line that doesn't look like a typical office workstation. The system's shapes and forms are much softer than those we usually encounter in an office. The use of wood for the system's legs is also unusual. Our inspiration for designing Levitate was a classic secretary box – the archetypical piece of work furniture. We spent a long time developing accessories for the Levitate system to ensure they can be easily added, moved and removed, according to o the user's individual needs. The accessories are very important to us, because they give the whole system a unique character and offer a quick and easy way to adapt a workstation.

When designing the Levitate system, we asked ourselves whether a dining table could be a professional desk. As a result, we suggested using wooden legs in the basic office product, which is a desk, and started looking for a compromise between the two worlds: office and home. Of course, we are not the first designers to come up with this idea. However, in our opinion, Levitate is exceptional because we have applied the "home office" design to the whole furniture system. We didn't stop at the point of adding wooden legs to a desk; we also applied soft and delicate forms to all the elements, including desktops and panels. Once we worked out the general concept, it was easy to adjust the system's accessories and other complementary elements.

Levitate to w pełni funkcjonalna i profesjonalna linia meblowa, która jednocześnie nie wygląda, jak typowe stanowisko pracy. Kształty i formy tego sytemu są bardziej miękkie niż te, które zwykle spotykamy w biurach. Nietypowe jest też wykorzystanie drewna, z którego wykonane są nogi. Inspiracją dla nas był klasyczny sekretarzyk – archetypiczny mebel do pracy. Dużo czasu spędziliśmy na rozwijaniu akcesoriów systemu Levitate właśnie po to, żeby można je było z łatwością dodawać, usuwać czy przesuwać, w zależności od indywidualnych potrzeb. Akcesoria są dla nas bardzo ważne, ponieważ to one nadają całemu systemowi osobowość, charakter oraz pozwalają na szybkie i łatwe zaadaptowanie stanowiska pracy.

Projektując Levitate postawiliśmy sobie pytanie, czy stół jadalny mógłby być profesjonalnym biurkiem. W rezultacie zaproponowaliśmy użycie drewnianych nóg w podstawowym produkcie, jakim jest biurko, i zaczęliśmy szukać kompromisu między światem biurowym i domowym. Oczywiście, nie jesteśmy pierwszymi, którzy wpadli na ten pomysł, ale w naszym mniemaniu Levitate jest wyjątkowe, ponieważ przyjęliśmy założenie, że „domowy design" ma sprawdzić się w całym systemie meblowym. Nie poprzestaliśmy na drewnianych nogach biurka, ale zastosowaliśmy bardzo miękkie i delikatne formy do wszystkich elementów, takich jak blaty czy panele. Kiedy już wypracowaliśmy generalną koncepcję, z łatwością mogliśmy ją dostosować do akcesoriów i innych elementów towarzyszących.

ICONIC AWARDS 2017 INTERIOR INNOVATION selection

The office furniture system Levitate was a winner in the Iconic Awards: Interior Innovation – Selection competition. This is the first international competition that combines the world of architecture with the world of furniture design. The international jury consists of experts in both fields who assess the products in terms of their functional and design aspects. The competition is organised by the German Design Council.

The Levitate furniture system has a characteristically solid structure, slightly rounded edges and oak legs that taper towards the floor. It features desks, workbench workstations, high tables, bar stools and benches. The system is complemented with suspended pedestals, a secretary box, panels and accessories.

System mebli biurowych Levitate otrzymał wyróżnienie Iconic Awards: Interior Innovation – Selection. To pierwszy międzynarodowy konkurs, który łączy światy architektury i projektowania mebli. W międzynarodowym jury zasiadają eksperci z obu dziedzin i oceniają produkty łącznie za aspekty użytkowe i wzornicze. Organizatorem konkursu jest Niemiecka Rada Wzornictwa (German Design Council).

System meblowy Levitate charakteryzuje solidna konstrukcja, delikatnie zaokrąglone krawędzie oraz zwężające się ku dołowi dębowe nogi. W jego skład wchodzą biurka, stanowiska workbench, wysokie stoły, stołki oraz ławki. Uzupełnieniem sytemu są podwieszane kontenery, sekretarzyk, panele i akcesoria.

FORMO WALL PANELS

Collection of colours and forms

ACOUSTIC SOLUTION

Formo wall panels is a line of light wall panels made of thermoformed felt that can be upholstered in many different colours. With their diverse shapes, for example an irregular pentagon or a square with a clearly visible 3D motif, the panels can make a space more visually attractive. They can be assembled at various angles and at any intervals, which ensures full flexibility in arranging an interior.

Formo wall panels are a perfect complement to any office zone – from managerial offices, through conference rooms and canteens to informal meeting spaces. They give an interior a cosy and homelike character.

Because they have the right level of sound absorption, the panels can exert a positive influence on acoustic properties of a space. They allow for controlling the unfavourable acoustic phenomena (such as the echo effect) that occur in those interiors where people have lots of conversations and meetings.

This is a line of products with acoustic properties confirmed by tests carried out at certified institutions.

Formo wall panels were tested in the echo chamber at the AGH University of Science and Technology in Cracow, which allowed for defining their sound absorption coefficient.

Panele ścienne Formo to linia lekkich paneli ściennych, wykonanych z filcu termoformowanego, które można tapicerować w wielu kolorach. Dzięki różnorodnym kształtom – nieregularnego pięciokąta oraz kwadratu z wyraźnie widocznym motywem trójwymiarowym – przestrzeń zyskuje na wizualnej atrakcyjności. Produkt można montować pod różnymi kątami i w dowolnych odstępach, co daje pełną swobodę aranżowania wnętrza.

Panele ścienne Formo idealnie uzupełniają różne strefy biura – od gabinetów menedżerskich i sal konferencyjnych, po kantyny oraz strefy spotkań nieformalnych – wprowadzając przytulną, „domową" atmosferę.

Panele mogą korzystnie wpłynąć na poprawę komfortu akustycznego w pomieszczeniu, dzięki odpowiedniej klasie pochłaniania dźwięku. Pozwalają na kontrolę niekorzystnych zjawisk akustycznych (np. echa) we wnętrzach, w których prowadzone są częste rozmowy i spotkania.

Jest to linia produktów o właściwościach akustycznych, potwierdzonych badaniami w certyfikowanych instytucjach.

Panele ścienne Formo zostały przebadane w komorze pogłosowej na Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, co pozwoliło określić ich współczynnik pochłaniania dźwięku.

OUR PASSIONS

Marc-Olivier Leroy, our commercial director in France, tells us about THE STREET ART COLLECTION he has been gathering for 10 years.

Where did your passion for street art come from?

Maybe it had its origin during my military duty in Berlin, just before the fall of the "iron curtain." The west side of the wall was full of paintings and graffiti and I was down looking at it.

Then for nine years I worked for an outdoor billboard advertising company, so my eyes were sensitive to all sorts of outdoor ads, giant banners, spectacular signs on walls, and so on. I always took pictures of great mural paintings, vehicles or trains totally covered with colours.

In 2009 a huge exhibition of graffiti artists' canvases took place in Grand Palais in Paris – it was just the beginning of the wave of new galleries that started to sell urban art. For me, it was fascinating that the artists were so accessible during the great opening of this exhibition. I was very happy to observe them and listen to them talking.

How do you build your collection?

I started by purchasing cheap and affordable, eye-catching graffiti by not very well-known but talented artists with track records and so-called "street credibility," such as SMASH 137, the Swiss artist from Basel; NASTY, the Parisian artist who used to paint signage on public transport vehicles like, for example, the public transport map; RIME from Los Angeles; BTOY from Spain; and LEVALET from France.

But even though I really like traditional graffiti with a colour explosion and a big name in several style expressions (bubble letters, a wild style or a 3D block letter effect), I'm not always interested in collecting the same stuff, because it could become boring. I collect the work of several other artists that represent different techniques inspired by the city environment, such as EVOL, the German artist who paints stencils on the rough cardboard from IKEA packaging, Anders GJENNESTAD and JANA&JS. I have spray can paintings and metal sculptures in my collection as well.

Do you treat collecting art not only as a pleasure, but also as an investment?

First of all, it is a pleasure for me. But yes, I also try to invest cleverly. I learn a lot about the artists and check if they are recognised by the market to predict if it is worth buying their work. No one advises me on that, I do this completely on my own. I expect that those artists will become famous in the future.

I always try to have at least two works of art by one artist. Maybe I will sell one of them in the future to grow my collection.

How many pieces of art do you have in your collection?

There are just 13 of them. If I had more, it would be difficult to keep them at my house because they are large: some of them are up to 1 m² – canvas, painted metal plates and other artworks. Three pieces have been installed in our showroom in Paris. I'm glad that Nowy Styl Group's management board has allowed me to expose part of my own collection in the office – I aim to share my passion and want the artworks to be seen by more people than just my family, like every collector I suppose. It is worth mentioning that the artworks catch the attention of our visitors, especially architects.

The link between your passion and work is even greater: two years ago you invited Nasty to paint the logo of our Play&Work system on a wall of our booth during the fair in Paris.

Yes, it was a kind of performance and it was very successful. I noticed that this year there were some well-known street artists, such as ASTRO and JO DI BONA, who were invited to customise office phone booths during the last fair that was held at the end of March 2017 in Paris, so I can say it is a broader trend.

Have you ever tried to paint yourself?

Yes, I have. There is an area in Paris where graffiti artists get together. I went there once and painted with them – they helped me make proper contours and composition. It took me six hours to finish, but I can't call my graffiti artwork. It was an amazing experience anyway.

Bale SMASH 137, U do Doodle

Skąd wzięło się Twoje zainteresowanie street artem?

Myślę, że zaczęło się, kiedy odbywałem służbę wojskową w Berlinie, tuż przed upadkiem „żelaznej kurtyny". Zachodnia strona muru była cała pokryta malunkami i graffiti i często patrzyłem na nie oniemiały.

Później przez 9 lat pracowałem dla firmy reklamowej, która zajmowała się bilbordami, więc byłem bardzo wyczulony na każdą formę reklamy zewnętrznej, zwłaszcza na wielkie bannery i spektakularne znaki graficzne na ścianach. Często robiłem zdjęcia muralom, samochodom i tramwajom pomalowanym na różne kolory.

W 2009 roku w Paryżu, w Grand Palais, odbyła się wielka wystawa dzieł artystów graffiti – wtedy dopiero powstawały nowe galerie sprzedające „sztukę ulicy". Fascynowało mnie to, że tworzący ją artyści byli tak dostępni dla publiczności podczas wielkiego otwarcia wystawy. Byłem przejęty faktem, że mogę obserwować ich z bliska i słuchać ich wystąpień na żywo.

Jak gromadziłeś swoją kolekcję?

Zacząłem od kupowania przystępnych cenowo i zwracających uwagę graffiti utalentowanych, ale jeszcze nieznanych szerokiej publiczności artystów, którzy mieli już na swoim koncie ciekawe projekty w przestrzeni miejskiej. Wśród nich byli: SMASH 137 z Bazylei; NASTY z Paryża, który malował różne ciekawe znaki na pojazdach komunikacji miejskiej, takie jak mapa publicznego transportu, RIME z Los Angeles, BTOY z Hiszpanii czy LEVALET z Francji.

Jednak, mimo że lubię tradycyjne, wielokolorowe graffiti z wielkimi literami pisanymi różnymi stylami (litery imitujące kształt form trójwymiarowych, tzw. bubble letters lub liternictwo typu „wildstyle"),

nie jestem zwolennikiem gromadzenia bardzo podobnych do siebie prac, ponieważ może stać się to nudne. Kolekcjonuję różnych artystów, którzy reprezentują odmienne techniki inspirowane środowiskiem miejskim, takich jak EVOL, niemiecki artysta, który maluje przy pomocy szablonu na kartonach pochodzących z sieci IKEA, Anders GJENNESTAD czy JANA&JS. W swojej kolekcji mam także obrazy malowane sprejem czy rzeźby z metalu.

Czy traktujesz kolekcjonowanie sztuki nie tylko jako przyjemność, ale także jako inwestycję?

Przede wszystkim jest to dla mnie przyjemność, ale tak, staram się równocześnie mądrze inwestować. Zanim kupię jakieś dzieło, szukam informacji o artyście i sprawdzam, czy jest rozpoznawalny na rynku – to pomaga mi ocenić potencjalny zwrot z inwestycji. Nikt mi w tym nie pomaga, działam na tym polu w pełni samodzielnie. I mam nadzieję, że w przyszłości zwiększą swoją wartość. Zawsze staram się mieć w kolekcji przynajmniej dwie pozycje danego artysty, ponieważ wtedy jedno będę mógł sprzedać, żeby zyskać środki na dalsze rozwijanie mojej kolekcji.

Ile dzieł masz obecnie w swojej kolekcji?

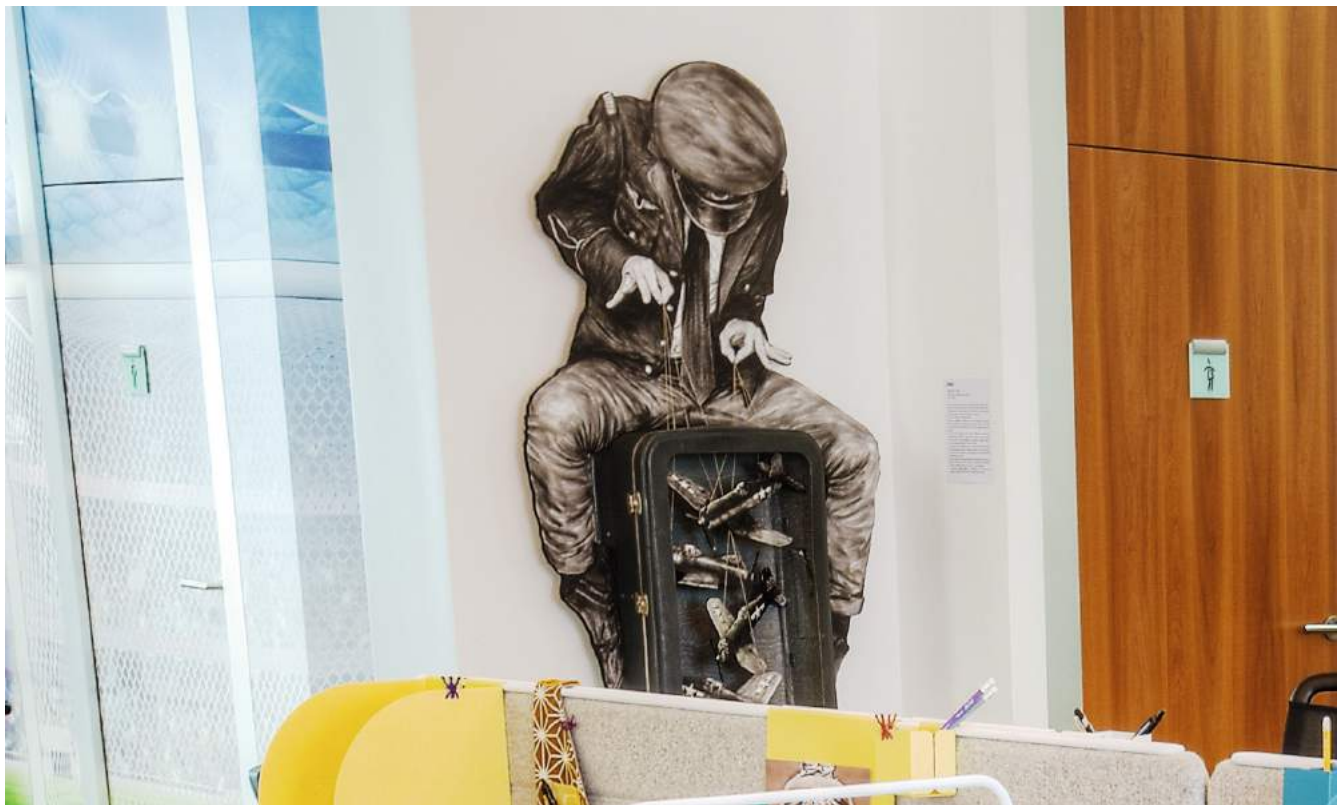
Tylko 13. Przy większej liczbie miałbym trudności z ich przechowywaniem w domu, ponieważ są dużych rozmiarów – ok. 1 m² – płótna, malowane kawałki metalu czy inne dzieła. I tak trzy z nich umieściłem w naszym showroomie w Paryżu. Cieszę się, że zarząd Grupy Nowy Styl zgodził się na wystawienie części mojej kolekcji w biurze – jak chyba każdy kolekcjoner lubię dzielić się moją pasją nie tylko z najbliższą rodziną. Warto dodać, że sztuka zwraca uwagę odwiedzających, zwłaszcza architektów.

Związek Twojej pasji z pracą jest jeszcze szerzej zakrojony. Słyszałam, że dwa lata temu poprosiłeś NASTY'ego o namalowanie na naszym targowym stoisku w Paryżu logo naszego systemu meblowego Play&Work, który wtedy wdrażaliśmy.

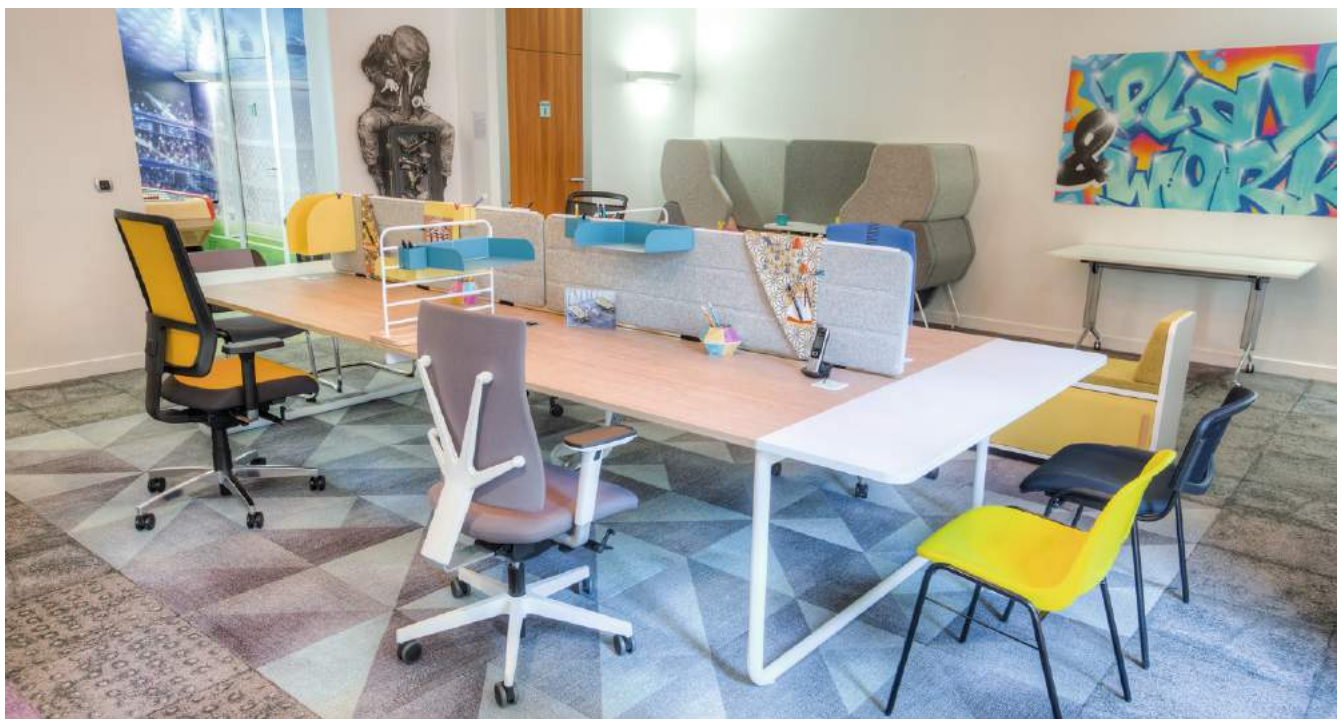
Tak, to był swoisty performance i został bardzo dobrze przyjęty. Na tegorocznych targach, które odbyły się pod koniec marca, też pojawiło się nawiązanie do street artu – znani artyści, tacy jak ASTRO i JO DI BONNA, zostali poproszeni o ozdobienie budek telefonicznych, jakie coraz częściej ustawia się w biurach; więc mogę śmiało powiedzieć, że to szerszy trend.

Czy kiedykolwiek sam próbowałeś swoich sił jako artysta?

Tak. Jest takie miejsce w Paryżu, gdzie spotykają się artyści graffiti. Kiedyś pojechałem tam i malowałem razem z nimi. Pomogli mi zrobić odpowiednie kontury i zaplanować kompozycję. Skończenie mojego graffiti zajęło mi 6 godzin, ale nie mógłbym nazwać go sztuką. Ale i tak było to wspaniałe doświadczenie.



LEVALET: FLIGHTCASE (a black and white 3D painting with a figure sitting on a suitcase)
NASTY: PLAY&WORK, 3D BLOCK letter, classic graffiti



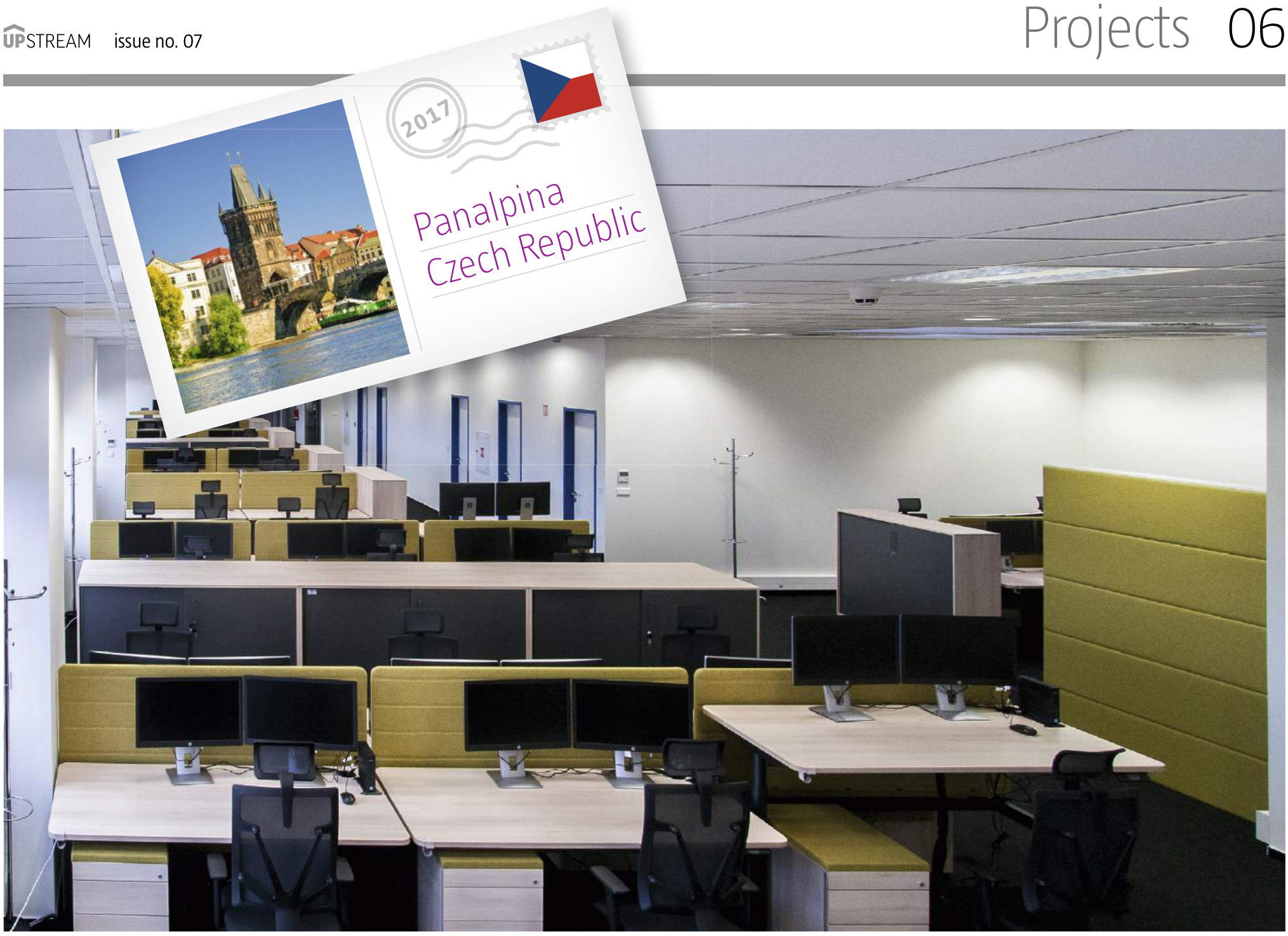
EVOL X2

MARC-OLIVIER LEROY:

Street art can be perceived as a movement, most precisely an art expression, but surely it is even more than this... Perhaps an art form has its own rights. One thing is certain: street art has become an inevitable and integral element of contemporary art. One crucial thing is that graffiti artists in the 1970s and 1980s had the same energy that was present in the activities taking place at the beginning of the 21st century. The global digital community, which we take for granted in the contemporary world, wasn't even conceivable then. Artists needed to fight for their works to be seen. Coming from the context of urban spaces, street art now lives in the cultural spaces of galleries, virtual communities and public discourses. It has recently become an object of appropriation by popular culture and the mainstream symbol of contemporaneity.

Street art może być postrzegany jako ruch artystyczny, środek wyrazu, ale jest także czymś więcej... Jest sztuką realizowaną na swoich własnych zasadach. Jedno jest pewne – street art stał się nieodzownym elementem sztuki nowoczesnej. Kluczowe jest to, że artyści graffiti z lat 70. i 80. XX wieku mieli taką samą energię, jak ci z początku XXI wieku, mimo że globalne społeczeństwo cyfrowe, które jest teraz dla nas oczywiste, wtedy było jeszcze nawet trudne do wyobrażenia, a artyści musieli walczyć o to, żeby ich dzieła były zauważone. Dziś street art przeniknął z przestrzeni miejskiej do galerii oraz świata wirtualnego i stał się częścią publicznego dyskursu. Całkiem niedawno został wchłonięty przez kulturę popularną, zyskując miano typowego symbolu współczesności.

2017
Shared
services centre
Poland


2017
Panalpina
Czech Republic

We KNOW HOW to
#MakeYourSpace

www.NowyStylGroup.com

Follow us